

à M. Carvalho,

*Directeur du Théâtre-Lyrique.*

# BROSKOVANO,

Opéra Comique

*EN DEUX ACTES,*

*Paroles de MM*

E. Scribe et H. Boisseaux.

MUSIQUE

*DE*

## LOUIS DEFFÉS.

PRIS 10<sup>s</sup> NET

*Parties séparées, par marque 200<sup>s</sup>*

11.

PARIS, SCHONENBERGER, Éditeur,  
28, Boulevard Poissonnière. Trop petit tous pays



# BROSKOVANO

OPÉRA COMIQUE EN DEUX ACTES

paroles de *M<sup>rs</sup> E. SCRIBE et H. BOISSEAUX*

Musique de **LOUIS DEFFÈS.**

PERSONNAGES.	ACTEURS.
CONSTANTIN	<i>M<sup>rs</sup> FROMANT.</i>
BAZILLE.	<i>GIRARDOT.</i>
HASSAN.	<i>GABRIEL.</i>
JOVITZA	<i>LESAGE.</i>
HÉLÈNE.	<i>M<sup>lles</sup> MARIMON.</i>
MICHAËLA.	<i>GIRARD.</i>

Soldats, villageois, danses.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

### ACTE I.

OUVERTURE	1
N <sup>os</sup> 1. CHŒUR dansé	12
2. ROMANCE. <i>Et j'écoutais incertaine et ravie.</i>	25
3. COUPLET MILITAIRE. <i>Lutter souvent contre la mort</i>	35
4. DUO. <i>Quoi c'est vous?</i>	41
5. TRIO et QUATUOR. <i>Allons, à table?</i>	55
6. BALLADE. <i>Tremblez de voir le spectre noir</i>	85
7. FINAL avec danses. <i>Ici que résoudre et que faire?</i>	117

### ACTE II.

8. INTRODUCTION CHŒUR et ROMANCE	145
9. G <sup>d</sup> AIR. <i>Non, non! ne me quittez pas encore!</i>	175
10. QUATUOR. <i>Bouffe! Un vampire!</i>	185
11. DUO. <i>Regarde moi!</i>	195
12. FINAL. <i>Écoutez leur marche guerrière!</i>	207

# BROSKOVANO

OPÉRA en DEUX ACTES

Paroles de M<sup>RS</sup> SCRIBE et BOISSEAU

Musique de L. DEFFÈS.

Petite Flûte.  
Flûte.  
Hautbois.  
Clarinètes.  
Bassons.  
4 Cors.  
2 Trompettes.

3 Trombones.  
Triangle.  
Tambour.  
Grosse C. et Cim.  
Tambours.  
Quatuor.

## OUVERTURE.

Mouv<sup>t</sup> de marche.  $\text{♩} = 100$

PIANO.

First system of the piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music begins with a forte (*f*) dynamic and includes a 'Tambour' (drum) part. The key signature has one sharp (F#). The system concludes with a 'Tutti' marking.

Second system of the piano accompaniment, continuing the rhythmic and harmonic patterns from the first system.

Third system of the piano accompaniment, featuring a 'Flu. Cla.' (Flute and Clarinet) part. The dynamics shift from forte to piano (*p*).

Fourth system of the piano accompaniment, showing further development of the musical themes.

Fifth system of the piano accompaniment, ending with a 'Cors Tromp.' (Horn and Trumpet) part. The dynamics fluctuate between forte and piano.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chords and rhythmic patterns. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present, along with the instruction *Tromb.* (Trombone). A fermata is placed over a note in the upper staff.

Second system of musical notation, continuing the dense chordal texture. A dynamic marking of *ff* is visible. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two flats (B-flat and E-flat).

Third system of musical notation, marked *And. ant.* (Andante) and *Dolce.* (Dolce). The tempo is indicated as  $\text{♩} = 12$ . The instrumentation includes *Hautb. solo* (Horn solo) and *Violoncellos p* (Violoncellos piano). The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present. The key signature remains two flats.

Fourth system of musical notation, featuring a *Flûte.* (Flute) part. The music continues with a similar chordal texture. A dynamic marking of *pp* is present.

Fifth system of musical notation, continuing the dense chordal texture. A dynamic marking of *pp* is present.

Sixth system of musical notation, marked *Ball.* (Ballade) and *Tempo.* (Tempo). The music continues with a similar chordal texture. A dynamic marking of *pp* is present.



*1<sup>o</sup> Tempo.*

*Ritardando*

*ppp* vllr Basson

*Cresc* - *en* - *du.*

*ff*

*p*

*p* Cla Bas

*pp*

Cor. Bas.

*f* Tutti.

*p*

*f*

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features dense chordal textures. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff. The word *tutti* is written above the treble staff.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. A dynamic marking of *pp* is visible in the bass staff. The word *sec.* is written above the treble staff. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat (Bb).

Third system of the musical score. It begins with the tempo marking *Audante* and a metronome marking of 42. The key signature is one flat (Bb). The upper staff has a *Haut sol.* marking and the word *Dolce*. The lower staff has a *Violoncellos p* marking. The music is characterized by sustained chords and a *pp* dynamic.

Fourth system of the musical score. The key signature remains one flat (Bb). The word *Flute* is written above the treble staff. The music continues with dense chordal accompaniment.

Fifth system of the musical score. It continues the grand staff notation with dense chordal textures in both hands.

Sixth system of the musical score. It begins with a *Roll.* marking and a *7 tempo.* marking. The key signature is one flat (Bb). The music features a more active melodic line in the upper staff.

First system of a piano score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a minor key with a 2/4 time signature. The tempo is marked "Allegro" and "F. Tempo.". The dynamics include "Ritardando" and "ppp". The instruction "Vlle. Bassons" is written above the right-hand staff.

Second system of the piano score. It continues the grand staff notation. The dynamics are marked "Cresc." and "dim.". The music shows a gradual increase in volume followed by a decrease.

Third system of the piano score. The dynamics are marked "ff" (fortissimo) in both the treble and bass staves. The music is characterized by dense, rhythmic patterns.

Fourth system of the piano score. The dynamics are marked "p" (piano). The notation includes various articulations and slurs across the grand staff.

Fifth system of the piano score. The dynamics are marked "p" and "pp". The instruction "Cl. B. S." is written above the right-hand staff. The music features a mix of rhythmic figures and rests.

Sixth system of the piano score. The dynamics are marked "f" and "p". The instruction "Cor. Bas." is written above the left-hand staff, and "Tutti." is written above the right-hand staff. The system concludes with a double bar line.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Third system of a piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is also more active. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the third measure.

Fourth system of a piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is also more active. A dynamic marking of *Cres* (Crescendo) is present in the fourth measure.

Fifth system of a piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is also more active. A dynamic marking of *cr* (Crescendo) is present in the fourth measure.

Sixth system of a piano score. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment is also more active. A dynamic marking of *do* (Dolce) is present in the third measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several whole notes with dynamic markings *f* and *sf*. The treble line contains complex rhythmic patterns with slurs and accents. A dotted line above the system indicates a repeat or continuation.

Second system of musical notation, continuing the piece. The bass line features whole notes with dynamic markings *f* and *sf*. The treble line continues with complex rhythmic patterns. A dotted line above the system indicates a repeat or continuation.

Third system of musical notation, continuing the piece. The bass line features whole notes with dynamic markings *fp*. The treble line continues with complex rhythmic patterns. A dotted line above the system indicates a repeat or continuation.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. The bass line features whole notes with dynamic markings *fp*. The treble line continues with complex rhythmic patterns. A dotted line above the system indicates a repeat or continuation.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. The bass line features whole notes with dynamic markings *p* and *ppp*. The treble line continues with complex rhythmic patterns. A dotted line above the system indicates a repeat or continuation.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. The bass line features whole notes with dynamic markings *Cresc* and *Diminuendo*. The treble line continues with complex rhythmic patterns.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a dense, rhythmic accompaniment of chords. Dynamic markings include *ff* and *p*.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the chordal accompaniment. Dynamic markings include *f* and *p*.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays chords. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. Dynamic markings include *f* and *mf*.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. Dynamic markings include *Cres* and *en*. The word "do." is written below the right-hand staff.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand plays chords. Dynamic markings include *f* and *mf*. The instruction "Clav. Vol. Velle" is written above the right-hand staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of chords and melodic lines in both hands, with some notes beamed together.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures.

Third system of musical notation, including the dynamic marking *pp* (pianissimo) in the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the harmonic and melodic material.

Fifth system of musical notation, featuring the dynamic marking *p* (piano) in the bass staff and the instruction *Crescendo.* in the right hand.

Sixth system of musical notation, including the dynamic marking *poco* (poco) in the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a series of chords and arpeggiated figures, while the bass staff provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar textures in both hands.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff towards the end of the system.

Fourth system of musical notation, with multiple dynamic markings of *fp* (fortepiano) placed below the bass staff.

Fifth system of musical notation, continuing the rhythmic and harmonic patterns with *fp* markings in the bass staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a dynamic marking of *ff* in the bass staff.



The first system of music features a treble clef staff with a complex, multi-measure melodic line consisting of many sixteenth notes. The bass clef staff provides a simple accompaniment with a few notes and rests.

The second system continues the melodic line in the treble clef, which now includes some beamed eighth notes. The bass clef accompaniment consists of a steady sequence of notes.

The third system shows the treble clef staff with a melodic line that includes some slurs. The bass clef accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

The fourth system features a treble clef staff with a melodic line that has a dotted line above it. The bass clef accompaniment includes some chords and rests.

The fifth system has a treble clef staff with a melodic line and a dotted line above it. The bass clef accompaniment includes a '2' marking, possibly indicating a second ending or a specific fingering.

The sixth and final system on the page shows the treble clef staff with a melodic line and a dotted line above it. The bass clef accompaniment includes a '2' marking and ends with a double bar line.



First system of piano introduction. Treble clef has a melodic line with grace notes. Bass clef has a rhythmic accompaniment. Dynamics: *p*, *f*, *p*, *ff*. A 'harm.' (harmonica) effect is indicated in the final measure.

Second system of piano introduction. Treble clef continues the melodic line. Bass clef continues the accompaniment. Dynamics: *ff*.

Third system of piano introduction. Treble clef continues the melodic line. Bass clef continues the accompaniment. Dynamics: *f*, *f*.

Vocal entry. Treble clef contains the vocal line with lyrics. Bass clef contains the piano accompaniment. Dynamics: *f*.

Partis depuis l'aurore, Fillettes et gar-

Altos et Vllcs

Second system of vocal entry. Treble clef contains the vocal line with lyrics. Bass clef contains the piano accompaniment. Dynamics: *f*.

Que la Guz-la so-no-re Se mêle à nos chan-  
-çons. Que la Guz-la so-no-re Se mêle à nos chan-

Par-tis depuis l'au-ro-re, Fil-lettes et garçons,  
- sons!

- sons!

*f* *p* *f*

Que la Guz-la so-no-re Se mêle à nos chansons!

Par-tis depuis l'au-ro-re

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

Ténors.  
Par-tis depuis l'au-ro-re Fil-lettes et garçons

Fil-lettes et garçons

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

Soprani.

Par - tis de - puis l'au - ro - re,

Fil - let - tes et gar -

Partis depuis l'au-ro-re,

Partis depuis l'au - ro - re.

Fil - let - tes et garçons

- çons.

Que la Guz - la so - no - re

Fi - let - tes et garçons.

Que la Guz - la so - no - re

Que la Guz - la so - no - re

Se - mèle à nos chan - sons'

Pour l'hymen qui s'ap -

Se mèle à nos chansons!

Se mèle à nos chansons!

Pour l'hymen qui s'apprête

prê - te, Je - tons le cri de

Pour Hyamé qui s'ap - prê - te,

Je - tons le cri de fê - te,

*p* *f* *p*

fê - te, Pré - sa - ge d'heureux

Je - tons le cri de fê - te,

Pré - sa - ge d'heureux jours

*p* *f* *p*

jours Et de lon - gues a -

Pré - sa - ge d'heureux jours

Et de lon - gues a -

*p* *f* *p*

-mours! Par-tis de-puis l'au-ro-re,  
 Et de longues a-mours Par-tis de-puis l'au-ro-re,  
 -mours Par-tis de-puis l'au-ro-re,

Fil-let-tes et gar-çons, Que la Guz-la so-  
 Fil-let-tes et gar-çons, Que la Guz-la so-  
 Fil-let-tes et gar-çons, Que la Guz-la so-

-no-re Se mêle à nos chan-sons! ah!  
 -no-re Se mêle à nos chan-sons! ah!  
 -no-re Se mêle à nos chan-sons! ah!

*Cresc.*

*Un peu plus vite.*

JOVITZA

Sa - lut! mes a - mis mes com -

- pè - res  
Sa - lut!  
Sa - lut! Sa - lut!  
Sa - lut! Sa - lut!

Di - tes au  
Au plus heureux des pè - res!  
Au plus heureux des pè - res!  
Au plus heureux des pè - res!



plus con - tra - ri - é! De puis hi -

- er dans ma de - meur - re, Je guette et j'at - tends - a tout

heure... le ma - ri - é!

Eh! mais, qui donc? (Rire)

Eh! mais, qui donc? ah! ah! ah! ah! le mari -

Eh! mais, qui donc? ah! ah! ah! ah! le mari -

*f*

(Rive) x x x x

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

- é... le ma-ri - é...

- é... le ma-ri - é...

*f* *f* *f*

Mon genre mon ne -

ah!

ah! ah! ah! ah!

*f* *f* *p*

son Ba - si - le S'est perdu sans son teen che-min Le rempla -

- cer n'est pas fa - ci - le... Et la no - ce se fait de -

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "- cer n'est pas fa - ci - le... Et la no - ce se fait de -". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with arpeggiated chords and melodic lines.

- main!.. Si fait, si

SOPRANI

Ehquoit de lui pas de mes - sa - ge?

This system features a soprano vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with lyrics: "- main!.. Si fait, si" and "Ehquoit de lui pas de mes - sa - ge?". The piano accompaniment continues with arpeggiated figures. A dynamic marking of *f* is present at the end of the system.

fait, j'ai là, cé - ans Sa mal - le et ses ef - fets Venus sans ac - ci - dent

Ténors.

Vraiment?

Vrai.

This system contains a tenor vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with lyrics: "fait, j'ai là, cé - ans Sa mal - le et ses ef - fets Venus sans ac - ci - dent". The piano accompaniment continues with arpeggiated figures. The system concludes with the vocal line asking "Vraiment?" and the piano line with "Vrai."

ment? il eut é - té plus sa - ge A

*For*

Quatuor

*fp*

JOVITZA

Chez moi.com.

*rire* Ah! ah! ah! ah!

*f*

*rire* Ah! ah! ah! ah!

lui de s'en fer.mer de - dans!..

*rire* Ah! ah!

*f*

-pe - res, au choc des ver - res, Al - lez Vous rafraichir un

*fp*

Soupirant

peu' Moi je vais rester en ce lieu a - fin d'at -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

*Rall.* 4<sup>o</sup> Tempo.

- ten - dremonne - veu!

Soprano.

Par - tis depuis l'au - ro - re Fil - lettes et garçons,

*Suivz.*

The second system includes a Soprano vocal line, a Bass vocal line, and piano accompaniment. The Soprano line has a melodic line with some grace notes. The Bass line has a similar melodic line. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. Dynamics include *f*, *p*, and *f*.

Que la Guz - la so - no - re Se mêle à nos chansons!

The third system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

Par - tis depuis l'au - ro - re

The fourth system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. Dynamics include *p* and *f*.

Tenor. Bass. Tenor.

Par - tis depuis l'au - ro - re Fil - lettes et garçons Fil - lettes et garçons

The fifth system includes vocal lines for Tenor and Bass, and piano accompaniment. The Tenor line has a melodic line with some grace notes. The Bass line has a similar melodic line. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. Dynamics include *p* and *f*.

Par - tis de - puis l'au - ro - re, Fil - let - tes et gar -

Par - tis de - puis l'au - ro - re,

Par - tis de - puis l'au - ro - re, Fil - let - tes et gar - çons,

*p* *f* *f* *f*

- çons, Que la Guz - la so - no - re

Fil - let - tes et gar - çons Que la Guz - la so - no - re

Que la Guz - la so - no - re

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

Se - mêle à nos chan - sons! Pour l'hymen qui s'ap -

Se - mêle à nos chansons!

Se - mêle à nos chansons! Pour l'hymen qui s'ap - prête,

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

pré - te, Je - tons le cri de

Pour l'hy-men qui s'ap - pré - te,

Je - tons le cri de fé - te,

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'pré - te, Je - tons le cri de'. The second staff is a vocal line with lyrics 'Pour l'hy-men qui s'ap - pré - te,'. The third staff is a piano accompaniment line with lyrics 'Je - tons le cri de fé - te,'. The piano part includes a section with 'x' marks above the notes, indicating a specific performance technique. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) for the piano accompaniment.

fé - te, Pré - sa - ge d'heu-reux

Je - tons le cri de fé - te,

Pré - sa - ge d'heu-reux jours

Detailed description: This system contains the next two lines of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'fé - te, Pré - sa - ge d'heu-reux'. The second staff is a vocal line with lyrics 'Je - tons le cri de fé - te,'. The third staff is a piano accompaniment line with lyrics 'Pré - sa - ge d'heu-reux jours'. Similar to the first system, it includes a section with 'x' marks above the notes. The bottom two staves are a grand staff for the piano accompaniment.

jours Et de lon - gues a -

Pré - sa - ge d'heu-reux jours

Et de longues a -

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'jours Et de lon - gues a -'. The second staff is a vocal line with lyrics 'Pré - sa - ge d'heu-reux jours'. The third staff is a piano accompaniment line with lyrics 'Et de longues a -'. It includes a section with 'x' marks above the notes. The bottom two staves are a grand staff for the piano accompaniment, with a 'p' (piano) dynamic marking.

mours! Partis de puis l'au - ro - re.  
Et de longues a - mours Partis de puis l'au - ro - re,  
mours! Partis de puis l'au - ro - re.

Fil - let - tes et gar - çons, Que la Guz - la so -  
Fil - let - tes et gar - çons, Que la Guz - la so -  
Fil - let - tes et gar - çons, Que la Guz - la so -

no - re Se mêle à nos chan - sons! Se  
no - re Se mêle à nos chan - sons! Se  
no - re Se mêle à nos chan - sons! Se



mêle à nos chan - sons!

mêle à nos chan - sons!

mêle à nos chan - sons!

*f*

*f* *f* *f*

*f* *f* *f*

Hautb. Bassons.

*p* *f* *f* *f* *f*

## ROMANCE.

Flûtes.  
Hautb.  
Clar.  
Bassons.  
Cors.  
Quatuor.

J'ai songé malgré moi  
à qui as-tu songé.

Andantino  $\bullet = 78$ . *Simplice.*

HÉLÈNE. Et j'écon-tais in-

PIANO. *p* Quand j'étais seule Illusion ou vérité Qui s'élevait de mon cœur. *p* Quatuor.

certaine et ra-vi-e. La douce voix qui berçait mon som-

meill.. Tout en sui-vant la pente de ma vi-e. Je souri-

ais en songeant au ré-veil.. Je me di-sais, l'a-mour, ce bien su-

*rit*

Cor

*p*

H

-pré-me. Sur mon prin-temps n'est pas encor le- vé... J'es- père et

H

crois en at-tendant que j'ai-me! J'at-tends toujours, tu vois que j'ai ré-

*Dol.*

H

vé! J'es- père et crois, en at-tendant que j'ai-me!.

*p*

H

j'at-tends toujours! tu vois que j'ai ré- vé!

*Rall.*

*Suivez*

Mont-  
villé.

2<sup>e</sup> COUPLÉT.

Par - fois aus - si, vague et discrète i ma - ge,

Un in - con - nu vers moi semblait ve - nir, Tris - te, proscrit et

bat - tu par l'o - ra - ge; Son cœur douait ni - me de l'a - ve - nir!

*Rall.*

H

Je lui donnais, de même qu'un bon an ge, Tout le bon heur dont

*p*

H

il était pri - vé! Il me don nait son amour en é - chan ge,

*f* *p*

H

*Dol.*  
J'at tends toujours! tu vois que j'ai rê - vé! Il me donnait son

*p*

H

amour en é - chan ge, J'attends toujours, tu vois que j'ai rê - vé!

*Roll*  
*Solo*

H  
 ah! c'é-tait un rê-ve,

Un rê-ve bien doux,

Voi-là qu'il s'a-chè-ve,

J'at-tends mon é-poux!

COUPLETS

F. Flute 55  
 Flute  
 Hautbois  
 Clarin.  
 Bassons.  
 4 Cors.  
 2 Trompe.  
 3 Trombe.  
 Triangle.  
 Tambour.  
 Timbales.  
 Quatuor

Vu l'état de mes finances, ah! bah!

CONSTANTIN. *All<sup>o</sup> deciso.* *Recit.*

PIANO. *ff* *Tutti*

Luttes souvent contre la

mort, Et lut - ter con - tre la souf - fran - ce,

D'un vrai soldat, tel est le sort!... Mais au fond de ses

maux, il garde l'espé - ran - ce. Ri - ons des miens, puis - que je suis sol -

Mouvt de marche.  $\text{♩} = 100$

c

dat, Mais espérons toujours, puisque c'est mon é - tail!

*f* *ff* Tutti.

1<sup>er</sup> COUPLET. (*quintet*)

c

Sur la tente de toi - le, Où le soldat repose et

*pp* Cors, Bass. Quatuor.

c

sort Bien fort, Voyez-vous cette é - toi - le Qui, dans le ciel, pendant la

*f* *pp*

c

nuit, Re - luit! De - main, de l'aube ba - tail - le, On entendra grand - rour.

*p* Flute, Clarin. Tromp.



c

dain L'airain. Demain, à travers la mi - trail - le; Il faudra courir sans pâ -

c

lir! Quand la voix de l'honneur soudain soudain vient retentir, Al -

*f* *p* *T* *l* *a* *b* *o* *u* *r*.

c

lous pauvre sol - dat il faut o - bé - ir Et mou - rir!

*Rit.*

*Suiv.* *Cors et Tromp.* *p*

c

Mais non, dans la nuit bru - ne

*Crescendo.* *f* *Tromb.*

C

Mon étoi le poursuit toujours Son cours; Suis là, c'est la for - tu - ne

C

Marche gaiement car la voi - là, là! cou - ra - ge! hea -

C

- vant souvent l'o - ra - ge, cou - ra - ge marche marche en a -

C

vant! en avant! en avant en a - vant en avant en a -

C

vant en avant!

*ff*

C

2<sup>e</sup> COUPLET.

Voi

C

ei l'aube yer-mei-le, On annonce au son du tambour Le jour. De-

*pp* *f*

C

-bout, et qu'on s'é-veil-le, En-tonnons le chant du dé-part! On part; Sous

*pp* *f*

C  
 un ciel de feu qui de - vo - re, Bien - tôt, chacun demande à -

C  
 - ci. Mer - ci! La soif, et la faim plus en - co - re,

C  
 Fan - te d'un repas, le tre - pas. Dans votre état, hé - las! dans votre é -

C  
 - tat, pauvres sol - dats, On meurt, souvent ou bien souvent mais

c

f

l'on ne di . ne pas ! ————— Mais non, toujours fi .

*Crescend.* **f**

c

dè . le Au milieu des feux du ma . tin Loin . tain, Mon é . toile é . tin .

c

. cel . . le, Mar . che gai . ment car la voi . là, là! Cou .

c

. ra . ge bra . vant sou . vent Po . ra . ge, Cou .

*p* *tr*

c

ra - ge mar - che marche en a - vant en avant

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a long note on 'ra' followed by a series of eighth notes for 'ge mar - che marche en a - vant en avant'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. A trill is marked above the first piano treble staff.

c

en avant en avant en a - vant en avant en a - vant en avant!

The second system continues the musical score. The vocal line repeats the phrase 'en avant en avant en a - vant en avant en a - vant en avant!' with a final exclamation point. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chordal textures in the treble.

c

The third system shows the vocal line with a rest, indicating the singer is silent. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note rhythm in the bass and chords in the treble.

The fourth system continues the piano accompaniment from the previous system, ending with a double bar line. The vocal line remains silent.

## DUO.

Flûte.  
Hautb.  
Clar.  
Bassons.  
4 Cors.  
Tomb.  
Quatuor.

Je suis pris! Le marié.

Allegro.  $\text{♩} = 100$ 

MICHAËLA.

Quoi c'est vous?

vous qu'on cherche qu'on ap-

CONSTANTIN

Taisez-vous!

PIANO.

*f* Quatuor

M. *pel . le,*

C. *à mon Dieu! que dit - el - le! Où courez*

*p* *f* Clar. solo.

M. *Je vais leur dire de ce pas...*

C. *vous? Qu'allez vous*

*Tutti.* *fff* Quatuor

M

Qui moi ne taire ni me tai - re?

C

faire? sa.chez vous taire! sa.chez vous

M

Moi me tai - re? ah!

C

tai - re, sa.chez vous tai - re!

*Rall.*

vous ne me connaissez pas!... Ah! vous ne me connaissez pas!...

Sa.chez

*Allegro.* ♩ - 400

Comme un feu qui pé. til. le. je ha. bil. le. ha. bil. le. sa.chez le. je suis



M. fil. le du moins ce n'est pas pour rien! N'agissant qu'à ma tête, Toujours, sans qu'on m'ar-

M. -rê-te. à parler, je suis prêt. je parle et je par-le bien! Oh! la maudi-te

CONST.

Cor.

MICH.

Comme un feu qui pé-tit

C. fil-le, qui babille ba-bil-le! Oh la maudi-te fil-le Qui parle et qui n'entend

M. -le, Je ha-bil-le ha-bil-le... Sachez-le je suis

C. rien Cette langue indis-crète, qui jamais ne s'ar-rê-te, A me trahir est

M  
fil, le du moins ce n'est pas pour rien... Mais je vous re-

C  
pète, je le vois je le vois bien De grâ - ce!

Flute.  
Clar.

M  
-garde... par - dou! je n'avais pas pris garde! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

(riant.)

M  
ah! ah! ah! ah! mais dans quel état le voi - là!

C  
Je vais vous expliquer l'af-

M  
Pardine! elle est pour moi bien clai - re!

C  
- lai - re...

Je l'avais dit, dit et pré - dit; Pris, ar - rê - té sur votre

rou - te, par ces ban - dits? Vous voyez

(frappé d'une idée.)

Eh! mais sans dou - te!

bien qu'on vous connaît Com - me si l'on vous avait fait; com -

*Rall.* a Tempo. CONST.

me si l'on vous avait fait. Oh! la drôle de fil - le, qui ha - bil - le, ha -

Suivez

*Go p* a Tempo.

C  
 . bil . le Elle est ma foi gen . til . le non non je ne crains plus rien! sa langue pendis .

C  
 . ère . te, Que jamais on n'ar . rè . te, A me sauver est prè . te, je le vois je le vois

M  
 Comme un feu qui pé . til . le, je ba . bil . le, ba .

C  
 bien! oh la drô . le de fil . le, qui ba . bil . le, ba .

M  
 . bil . le... sachez le, je suis fil . le du moins ce n'est pas pour

C  
 hil . le... Elle est ma foi gen . til . le non non je ne crains plus

M rien! N'agis - sant qu'à ma - te - te, Toujours, sans qu'on m'ar -

C rien! Sa Lon - gue pen - dis - erè - te, Qu'ja - mais on n'ar -

M ré - te, à par - ler je suis prè - te! je parle et je par - le

C ré - te, à me sauver est prè - te, je le vois je le vois

M bien! Comme un feu qui pé - til - le, Je ba - bille, ba - bil - le. Sachez le je suis

C bien! Oh la drô - le de fil - le, Qui ba - bille, ba - bil - le! Elle est ma foi gen

M  
fil - le, du moins ce n'est pas pour rien! n'a-gis - sant qu'à ma  
C  
til - le, non non je ne crains plus rien! sa lan - gue peu dis -

M  
tè - te. Toujours, sans qu'on m'ar - rè - te, à parler je suis  
C  
crè - te. Que ja - mais on m'ar - rè - te, à me sauver est

M  
prè - te, à parler je suis prêt je parle et je par le bien!  
C  
prè - te, à me sauver est prêt je le vois je le vois bien!

Allegretto.  $\text{MM} \quad \text{♩} = 63$ 

M

Vous êtes le cousin Ba-zil. Qu'on n'a pas vu depuis quin-

*f* *p* *Quatuor*

M

ze ans, Pour vous embrasser à la fi-le. Tout le pa-ys est là ce-

M

ans! Pour vous embrasser à la fi-le!

*CONST.*

Tout le pays est la cé-ans? D'a-

*f*

C

van ce d'a-van ce je leur tends les bras! Par-lez? par-lez?

*p* *Rit.* *Suivez.*

Tempo 1  
MICH.

C

ne vous ar.rêtez pas! Pour être le mari d'He.lène. ne.Fil.le de

Cor

C

votre oncle Thomas, Vous ar.rivez tout d'une ha.lie. ne.Mi.ses é.

M

CONST. *Rall*

ens et ses ap pas! Par.lez! par.lez! ne vous arrêtez

*fp* *Suarez*

C

MICHA.

pas. C'est demain, de main que le mari.a.ge.

*1<sup>o</sup> Tempo.*

M

CONST. MICH.

ce cé.lè.bre dans ce vil.la.ge, de main? De.



M  
 - main! et vos ha-bits, du mau-fra-ge sau-tes, avant  
*p* Anîmez peu a peu.

M  
 vous, là Sont ar-ri-vés! mes ha-bits?  
 CONST

MICH.  
 Pa-ti-en-ce! je vais les que-ri-r!  
 Flûte.  
 Clar.  
*p*  
*fp*

CONST.  
 Quel-le chan-ce!  
 Flûte  
 Clar.

All<sup>o</sup> M M ♩ = 104

C  
Destin que j'ai pri - é, tu me prends en pi - tié! Allons et pour une

f Quatuor

C  
heu - re soyons le ma - ri - é. Rêver chance meil - leu - re, serait vraiment un

Ball.

C  
tout. Al - lons et pour une heu - re laissons fai - re le

Ball

Suivez

M  
Le gentil marié, je l'aurais pari - é. Le voilà - je sens à qu'il me plaît tout à

C  
sorti...

fpp

fait; Le teint frais et vermeil, j'en voudrais un pareil. - ditre nous quel époux il sera mais oui

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line is in a 3/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

da' Le gentil marié, je l'aurais parié, le voilà Je sens là qu'il me plaît tout à

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line maintains the same melodic and rhythmic pattern as the first system. The piano accompaniment remains consistent with the first system.

fait, quel époux il sera, oui chacun l'aimera, Je sens là que chacun l'aimera ah! ah!

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the words "ah! ah!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

ah!

The fourth system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is mostly silent, with the word "ah!" written below it. The piano accompaniment is more active, featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth notes in the right hand and eighth notes in the left hand. The word "Vou et Héro" is written above the piano part.

M

Vous souviendrez vous du ser- vi- ce que je vous

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

M

rends en pareil jour? Oh! oui, que ne

CONST.

The second system continues the vocal and piano parts. The tempo is marked 'CONST.' (Constant). The piano accompaniment has a consistent rhythmic pattern.

C

puis ——— je à mon tour vous rendre un jour vous rendre un

Quatuor

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part ends with a section labeled 'Quatuor'.

M

Le gentil ma- ri- é, je l'aurais de- vi-

Rall.

C

jour vous rendre un jour pareil of- fi-

Suitez

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Rall.' (Ritardando). The piano part has a section labeled 'Suitez'.

Musical score for the first system, featuring vocal lines (M and C) and piano accompaniment. The lyrics are:

M: né ah! je l'aurais deviné. Le gentil le gentil marié je l'aurais devi-

C: -né

Musical score for the second system, featuring vocal lines (M and C), piano accompaniment, and a flute part. The lyrics are:

M: -né. Le gentil marié, je l'aurais pari - é. Le voilà je sens la qu'il me plaît tout à

C: Des-tin que j'ai pri - é. tu me prends en pi -

Flûte

*p*

Musical score for the third system, featuring vocal lines (M and C) and piano accompaniment. The lyrics are:

M: fait Le teint frais et vermeil j'en voudrais un pareil entre nous quel époux il sera mais on

C: -tié! al - lons et pour une hen - re soy - ons le ma - ri -

M  
 . dà! Le gentil marié, je l'aurais pari . é. Le voilà je sens là qu'il me plaît tout à  
 C  
 . é. re-ver chan - ce meil - leu - re, se - rait vrai-ment un  
 Piano accompaniment

M  
 fait, quel époux il se - ra, oui cha-cun l'ai-me - ra, je sens là que cha-cun l'aimera ah! ah!  
 C  
 tort! al - lons, et pour une heu - re lais - sons fai - re le  
 Piano accompaniment

M  
 ah quel é - poux il se - ra, oui cha-cun l'ai - me -  
 C  
 sort! al - lons, et pour une  
 Piano accompaniment  
*f* *p*

M. *ra. Je sens là que chacun l'aimera Ah! ah! ah! le voilà Je sens là qu'il me plaît Tout à*

C. *heure Laissons faire le sort! laissons faire le*

8. ....

*Andante.*

M. *fait Le teint frais et vermeil. J'en voudrais un pareil Entre nous Que le poux Il sera Mais oui*

C. *sort! laissons faire le sort! Destin que j'ai pri-*

8. ....

M. *da Le gentil marié Je l'aurais parié..*

C. *é, Tu me prends en pitié..*

*f* *ff*

## TRIO ET QUATUOR.

Flûte  
Haut  
Clair.  
Violon  
Violon  
2<sup>e</sup> Violon  
3<sup>e</sup> Violon  
Tromp.  
Contreb.

Vous avez un peu l'air peut être  
Assieds toi, nous allons te servir.

Allegro  $\text{♩} = 118$ .

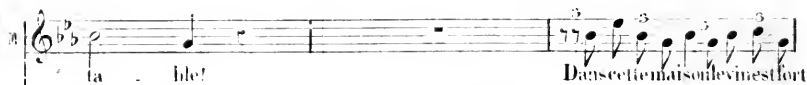
MICHAELA.



JOVITZA



PIANO.





Musical score system 1. Includes vocal lines (M, C, J) and piano accompaniment. Lyrics: ".ble! Al-lons, à Me mettre à ta... ble!"

Musical score system 2. Includes vocal lines (M, C, J) and piano accompaniment. Lyrics: "ta... ble! Al-lons, al-lons, Mais que di-rait-on Si je di-rai-s ta... ble. Al-lons, al-lons,"

Musical score system 3. Includes vocal lines (M, C, J) and piano accompaniment. Lyrics: "Dans cet-te mai-son Le vin est fort bon. non? Le sort,dont la ri-gueur m'ac- Al-lons, à ta... ble!"

Le vin est fort bon. Mettez vous à ta

ca... ble. Est le seul cou - pa -

Mange sans façon Et boismon gar - con Al-lons à ta

ble! Mon jeun tant je suis ai - ma - ble, Vous servir vous servira

ble!

ble!

*Quatuor.*

*f* *p*

ta - ble... goûtez ce vin!

Vraiment?

Pour toi conservé tout exp-riés! Vrai.

Ma foi, buvons d'a - bord ——— Et nous verrons a

ment.

Flute  
Clar.

*f* Tutti. *f*

—pres!

*p*  
JOY

Çau - sons un peu de la fa - mil - le.

Quoi?

O ciel! quel em - bar -

que fait - el - le?

M S'il parle, il ne man - ge - ra pas!

C - ras,

J Elle a rai -

M Son - gez à vo - tre fil - le! Un a - mou - reux à

J - son!

jeun N'aurait pas de suc - cès N'aurait pas de suc -

Un amoureux à jeun

*fp* *f*

*res*

Ma foi! mangeons là.

Vite alors, rejambon arrosé de Xérès!

*Cresc.*

*Allegretto. ♩ = 96.*

bord Et nous verrons a - près! Les chagrins ar - rière Pourquoi s'affli -

*Quasi p. Rit.*

ger? Cherchons dans ce verre l'oubli du danger! Assez tôt l'a - rage Dont je crains la

*fp*

*JOV.*

-rage Viendra j'en ai peur! Briser mon honneur. Le joyeux com - pète, Qui sans s'affli -

*Cédez*

ger, Ne vi - de son ver - re que pour mieux man - ger. Quand j'a - vais son

*Cédez.*

MEIN.

Tempo.

Le joyeux com.

CONST

Les chagrins ar.

à - ge. Hornis son cou - ra - ge. J'avais même ardeur. Au fond de mon cœur! Le joyeux com.

Tempo.

*pp*

pe - re Qui sans s'af - fli - ger. Ne vi - de son ver - re Que pour mieux man -

riè - re Pourquoi s'af - fli - ger? Cherchons dans mon ver - re L'ou - bli - du - dan -

pe - re. Qui sans s'af - fli - ger? Ne vi - de son ver - re Que pour mieux man -

M  
-ger! Plus tard, en mé - na - ge, Il sau - ra, je ga - ge. Montrer même ar -

C  
-ger! As - sez tôt fo - ra - ge. Dont je crains la ra - ge, Vien - dra j'en ai

J  
-ger Quand j'a - vais son à - ge. Hor - mis son cou - ra - ge, J'a - vais même ar -

M  
-deur Et mè - me va - leur!. Plus tard, en mé - na - ge, Il sau - ra, je

C  
peur, Bri - ser mon hon - leur! As - sez tôt fo - ra - ge, Dont je crains la

J  
-deur Au fond de mon cœur. Quand j'a - vais son à - ge, Hor - mis son cou -

M  
ga - ge. Montrer même ar - deur Et mè - me va - leur!. Plus tard, en mé -

C  
-ra - ge. Vien - dra j'en ai peur Bri - ser mon hon - leur!. As - sez tôt fo -

J  
-ra - ge, J'a - vais même ar - deur Au fond de mon cœur. Quand j'a - vais son

M  
 . na - ge, Il sau - ra, je ga - ge. Montrermême ar - deur Et même va -  
 C  
 - ra - ge. Dont je crains la ra - ge. Viendra j'en ai peur. Briser mon bon -  
 J  
 à - ge. Hormis son cou - ra - ge. J'avais même ar - deur Au fond de mon

M  
 leur. Plus tard, en mé - na - ge, Il sau - ra, je ga - ge. Montrer même ar -  
 C  
 - heur. As - sez tôt fo - ra - ge, Dont je crains la ra - ge. Viendra j'en ai  
 J  
 cœur. Quand j'avais son à - ge, Hormis son cou - ra - ge, J'avais même ar -

M  
 - deur Et mé - me va - leur!..

C  
 peur. Bri - ser mon bon - heur.

J  
 - deur Au fond de mon cœur.



All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup> (HELENE entre) CONS.

Quelqu'un!

*p*

MICH.

C'est elle c'est Helene!

Votre femme!

JOV.

C'est lui!..

ton cousin!..

*p*

HEL. Rall.

Ah! je respire à peine!

Rall.

Ah! je respire à peine!

Cl.

Andante. ♩ = 69.

CONST.

Ah! malgré moi Rien qu'à sa vue Mon ame e mu e tremble je

*pp* Quatuor.

HELE.

Ab! malgré moi, Rien qu'à sa vu - e Je suis é -  
crois. Ab! malgré moi, Rien qu'à sa vu - e Mon âme é -

mu - e Je suis é - mu - e Mon cœur tais - toi  
mu - e Mon âme é - mu - e tremble je crois  
Fort bien! ma foi! Douce entre.

De ma jeu - nes - se,  
Fort bien ma foi, Douce en - tre - vu - e!  
Mo - ment d'i - vres - se,  
- vu - e Son âme é - mu - e N'a plus d'ef -

H Le songe heureux Eu . . . fin se

M Son ame eime n' a plus de f. froi! Fort bien ma foi, me me ten.

C Re . . . ve des cieus Sou . . . dain se

J - froi! Fort bien ma foi de ma je nnes . . . se.

H dres . . . se De . . . vant mes yeux!

M dres . . . se Brille à leurs yeux brille à leurs yeux.

C dres . . . se De . . . vant mes yeux!

J Le songe heureux le songe heureux Soudain se dressé devant mes

H De ma jeu - nes - se le songe heureux En - fin se

M Ça m'intéresse des amoureux! Ça m'intéresse des amou-

C Mo - ment d'i - vres - se Rê - ve des

J yeux! De ma jeunesse le songe heureux

H - dres - se devant mes yeux! De ma jeunesse le songe heureux en fin se

M - reux!... M'em tendresser à leurs yeux. Oui même ten -

C eux! Soudain se dresse devant mes yeux!

J Soudain se dresse De vant mes yeux! Soudain se dresse De -

*Rall.*

H .dres . se De . vant mes yeux! Ah! malgré moi,

M .dres . se Brill - le à leurs yeux! Fort bien ma foi,

C De . . vant mes yeux! Ah! malgré moi,

J .vant mes yeux! Fort bien ma foi.

*p*

H Rien qu'à sa vu - e Je suis é - mu - e.

M Douce entrevu - e! Son âme é - mu - e

C Rien qu'à sa vu - e Mon âme é - mu - e

J Douce entrevu - e Son âme é - mu - e

H  
Mon cœur tais - toi! De ma jeu -

M  
N'a plus d'ef - froi! Fort bien, fort bien, ma foi, Fort bien ma foi,

C  
trem - ble je crois Mo - ment d'i -

J  
N'a plus d'ef - froi! Fort bien, fort bien, ma foi, Fort bien ma foi.

*Rall.*

H  
- nes - se, Le songe heu - reux En fin se

M  
Même tendresse Brille à leurs yeux. Fort bien ma foi, fort bien ma foi,

C  
- vres - se, rê - ve rê - ve des cieux,

J  
De ma jeu - nes - se, Le songe heu - reux Fort bien, ma foi, fort bien ma foi.

dres - se de vant mes yeux! en - fin se dres - se de -  
 même ten.dres - se brille à leurs yeux je m'in - te res - se  
 moment d'i - vres - se rê - ve des cieux, sou.dain se dres - se  
 de ma jeu.nes - se, le songe heu.reux sou.dain se dres - se

- vant mes yeux!  
 a leurs feux.  
 de - vant mes yeux!  
 de - vant mes yeux. fort bien.ma foi, de ma jeu -

H de ma jeunesse le songe heureux!

M même tendresse brille à leurs yeux! fort bien ma foi, ça m'inté-

C moment d'ivresse se rêve des cieux,

J nes - se le songe heureux le songe heureux.

*p*

H en-fin se dresse devant mes yeux!

M res se m'intéresse des amoureux!

C soudain se dresse devant mes yeux!

J soudain se dresse devant mes yeux!

*Suivrez*

*f*

*f*

Pod.



M Et

C trop bel . . . le!

J Comment la trouve . tu?

*f* *fp* *f*

M HÉLÈNE

C C'est vrai!

J toi, plai . ni . se . tour . te . re . le ! n'est ce pas qu'il est bien? *quiment*

Or

*p*

H 4<sup>o</sup> Tempo.

C O ciel! y pen . sez

J O ciel! y pen . sez

ca. qu'on s'em . brasse à l'es . sai!

*f* *p* *1<sup>o</sup> Tempo.* *Dim.* *Non.* *p*

H  
vous?

C  
vous?

J  
(poussant Const.)  
J'y pen - se! à ti - tre de cou -

MICH.  
(le poussant de  
Puis un

J  
- sin, vite un bai - ser bien doux!

M  
l'autre cote,  
au - tre à ti - tre d'é - poux!

J  
C'est le mo -

M

J

Al

yen de fai - re connais - san - ce

M

J

Al - lons!

plus

Al - lons!

M

C

J

pres!

Embrassons - la d'a -

plus près!

(il l'embrasse)

bord, nous vertons à près!

*p* *Rall*

HÉL. *à part*

*Allo* Crainti - ve na - guè - re, prompte à m'affli - ger. Voi - ci que j'es -

*Alto*

pe - re et ris du dan - ger! C'est lui c'est li - ma - ge! qui, dans mon jeune

à - ge. *à part* Était, de mon cœur, le rêve enchan - teur!

Ri - an - te chi.

MICH.

77

*p*  
Tout va bien tout va bien.

mè - re, rê - ve pas - sa - ger. Qu'un des - tin sé - vè - re bientôt va chan -

HÉL.

C'est lui! c'est l'i - ma - ge qui dans mon jeune à - ge, é - tait de mon

*p*  
Ce joy - eux com -

- ger. Te fuir est dom - ma - ge, du moins, chère i - ma - ge, accorde à mon

cœur, le rê - ve enchan - teur!

pè - re va la cor - ri - ger!

cœur un jour de bon - heur!

Tout va bien, j'es -

-pè - re, d'un trou - ble lé - ger. Ce joy - eux com - pè - re va la corri -

MICH.

Dé - ja, je le ga - ge, elle est moins san - va - ge. Et dé - ja son

ger! O doux mari - a - ge qui, de mon li - gna - ge. Si j'en crois mon

*Cédez.*

HEL.

Crainti - ve na - guè - re, prompte à m'affli -

cœur le voit sans fray - eur! Tout va bien j'es - pè - re, d'un trou - ble lé -

Ri - an - te chi - mè - re, rê - ve pas - sa -

cœur fe - ra le bon - heur! Tout va bien j'es - pè - re, d'un trou - ble lé -

*pp*

H  
- ger, Voi - ci que j'es - pè - re et ris du dan - ger! C'est lui, c'est li -

M  
- ger, Ce joy - eux com - pè - re va la cor - ri - ger! Dé - jà, je le

C  
- ger, Qu'un des - tin sé - vè - re bientôt va chan - ger! Te fuir est dom -

J  
- ger, Ce joy - eux com - pè - re va la cor - ri - ger! O doux ma - ri -

H  
- ma - ge! qui dans mon jeune â - ge, é - tait de mon cœur, le rêve enchan -

M  
ga - ge, elle est moins sau - va - ge, et dé - jà son cœur le voit sans fray -

C  
ma - ge, du moins chère i - ma - ge, ac corde à mon cœur un jour de bon -

J  
â - ge qui de mon li - gna - ge, si j'en crois mon cœur, fe - ra le hon -

H  
 -teur! C'est lui, c'est l'i - ma - ge, qui dans mon jeune à - ge, é - tait de mon

M  
 - eur! Dé -jà, je le ga - ge, elle est moins sau - va - ge, et dé -jà son

C  
 -heur! Te fuir est dom - ma - ge, du moins chère i - ma - ge, ac - corde à mon

J  
 -heur! O doux ma - ri - a - ge, qui de mon li - gna - ge, si j'en erois mon

*f*

H  
 cœur, le rêve enchanteur! C'est lui, c'est l'i - ma - ge, qui dans mon jeu -

M  
 cœur, le voit sans frayeur! Dé -jà, je le ga - ge, elle est moins sau -

C  
 cœur un jour de bonheur! Te fuir est dom - ma - ge, du moins chère i -

J  
 cœur, fe - ra le bon -heur! O doux ma - ri - a - ge, qui de mon li -

*fp*



H  
- ne à - ge, é - tait de mon cœur, le rêve en chan - teur! C'est lui, c'est li -

M  
- va - ge, et dé - ja son cœur, le voit sans fray - eur! Dé - ja, je le

C  
- ma - ge, ac - corde à mon cœur, un jour de bon - heur! Te fuir est dou -

J  
- gna - ge, si j'en crois mon cœur, fe - ra le bon - heur! O doux ma - ri -

*f* *ff*

H  
- ma - ge, qui dans mon jeune â - ge, é - tait de mon cœur, le rêve en chan -

M  
ga - ge, elle est moins sau - va - ge, et de - ja son cœur, le voit sans fray -

C  
- ma - ge, du moins chère i - ma - ge, ac - corde à mon cœur un jour de bon -

J  
- a - ge, qui de mon li - gna - ge, si j'en crois mon cœur, fe - ra le bon -

H  
 - teur c'est lui, c'est mon rêve \_\_\_\_\_ en chan -

M  
 - eur! son cœur le voit sans fray -

C  
 - heur! ac - corde à mon cœur un jour de bon -

J  
 - heur! fe - ra fe - ra le bon -

H  
 - teur.

M  
 - eur.

C  
 - heur.

J  
 - heur.

COUPLETS.

Je sais tout - dites toujours voisine.

Allegro.  $\text{♩} = 152$

MICHAËLA.

Tremblez de voir le spectre

PIANO.

*Pizz. pp*

Bass:

Quatuor *pizz.*

noir qui vient sous les charmil . . . lesse promener le soir.

*fp*

*f*

quand fuit le jour, il rôde autour; autour des jeunes fil . . . les, et leur parle d'a .

*fp*

*f*

.mour. . . en tapinois c'est toi qu'il guette, ca . . . che ma pan.

*f*

*p*

*fp*

HEL.

C'est toi

- vrette ton jo - li mi - nois. ah!

CONST.

C'est toi qu'il guette en ta pi - nois

C'est toi

ASS.

C'est

JOY.

C'est toi

C'est toi qu'il guette en ta pi nois.

ah

ah

ah

c'est toi qu'il guette en ta pi nois.

celle qu'il attein-

toi c'est toi qu'il guette en ta pi nois.

c'est toi qu'il guette en ta pi nois

H  
Longtemps! longtemps! en sou vien .

M  
ah ah ah ah ah

C  
dra, longtemps! en sou vien .

H  
Longtemps! longtemps! en sou vien

J  
Longtemps! longtemps! en sou vien .

H  
.dra oui dà.

M  
oui dà.

C  
.dra oui dà.

A  
.dra oui dà.

J  
.dra oui dà.

Pendant la nuit, cherchant sans

bruit qui ne sait se défen- dre, bien vite il la poursuit.

*fp*

gare au baiser qu'il sait o-ser, qu'il sait o-ser lui pren-dre comme pour s'amu-

*p* *fp*

ser. ce baiser là vous rend vam-pi-re, et sous son em-

*f* *p* *fp*

S  
 ah ah  
 M  
 pi.re son - dain vous voi - là! ah!  
 C  
 sous son em - pi.re vous voi - là! ah ah  
 T  
 B  
 ah ah!  
*fp*

S  
 Sous son em - pi . re vous voi - là!  
 M  
 ah!  
 C  
 Sous son em - pi - re vous voi - là!  
 T  
 ah Sous son em - pi . re vous voi - là!  
 B  
 Sous son em . pi . re vous voi - là!  
 T  
 B  
*pp*

H. longtemps long.

M. ah ah ah ah ah ah

C. longtempssensouviendra! long.

A. longtemps long.

J. longtemps long.

.tempss'en sou - vien - dra ouidà.

ah ah ouidà.

.tempss'en sou - vien - dra ouidà.

.tempss'en sou - vien - dra ouidà.

.tempss'en sou - vien - dra ouidà.



Flûte  
1<sup>re</sup> Flûte  
Hautbois  
Clar.  
Bassons  
4 Cors.  
2 Tromp.

N<sup>o</sup> 7.

FINALE.

3 Tambours  
Cloche en mi  
Triangle.  
6 Caisse et Gude  
Tambours  
Quatuor.

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>  $\frac{1}{2} = 84$

CONSTANTIN

I - ci, que resoudre et que

PIANO.

fai - re? je ne puis ni ne dois me tai - re, et si je

HÉL.

Ba.lan.cer! vrai.

MICH.

par - le, c'est la mort! Oui la mort!

MASS.

Ba.lan.cer! vrai.

JOV.

Ba.lan.cer! vrai.

- do.

C.B

H *f*  
 - ment c'est trop fort!

M

H *f*  
 - ment c'est trop fort!

J *f*  
 - ment c'est trop fort! Lorsqu'on nous attend à l'é-

C  
 Voi-

H  
 Lorsque pour nous la table est mi - se...

J  
 gli - se

C  
 (on parle)  
 ci le danger le plus près! Marions nous d'abord. et nous verrons a -  
 (ch bien soit)

All<sup>o</sup> ♩ = 80.

- près.

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth notes and triplets. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A piano dynamic marking (*p*) is present.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic patterns from the first system.

Third system of the piano introduction, concluding the introductory section.

Chœur dansé.

*p*  
Mo.ment char. mant! par. tons gaie. ment.

*p*  
Mo.ment char. mant! par. tons gaie. ment.

*p*  
Mo.ment char. mant! par. tons gaie. ment.

Flûte 3

Flute and piano accompaniment for the chorus. The flute part features a melodic line with triplets. The piano accompaniment continues with chords and eighth notes. A piano dynamic marking (*p*) is present.

suivons la voix qui nous in - vi - te, et vite, et

suivons la voix qui nous in - vi - te, et vite, et

suivons la voix qui nous in - vi - te, et vite, et

vi - te, pour ces é - poux Mé - lons nos vœux et nos

vi - te, pour ces é - poux Mé - lons nos vœux et nos

vi - te, pour ces é - poux Mé - lons nos vœux et nos

chants les plus doux.

chants les plus doux.

chants les plus doux.

*f* Quatuor.

JOY.

HASS.

Nous suivez-vous?

Il faut que je de . men . re .

Musical score for the first system. It includes a vocal line for the Joyous character (JOY.) and a vocal line for the Hassidic character (HASS.). The lyrics are "Nous suivez-vous?" and "Il faut que je de . men . re .". The piano accompaniment is marked "Harm:" and includes dynamic markings like *f* and *tr*.

M.

Je dois i . ci ré . di . ger

Musical score for the second system. It includes a vocal line for the Hassidic character (M.) and piano accompaniment. The lyrics are "Je dois i . ci ré . di . ger". The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *tr*.

CONST.

mon rap . port

pour être heu . reux, je n'ai qu'une

Musical score for the third system. It includes a vocal line for the Constant character (M.) and piano accompaniment. The lyrics are "mon rap . port" and "pour être heu . reux, je n'ai qu'une". The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *p*, and is marked "Basson.".

heu . re. pro . fi . tons en .

et laissons fai . re le sort!

Musical score for the fourth system. It includes a vocal line for the Constant character (C.) and piano accompaniment. The lyrics are "heu . re. pro . fi . tons en ." and "et laissons fai . re le sort!". The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *pizz.*.

HEL. En ce

MICH. Moment charmant! partons gaiment, suivons la

plus de

HASS. Par tez gaiment en ce moment, je dois res.

JOV. Moment charmant! partez gaiment, suivez la

Moment charmant! partons gaiment, suivons la voix

Moment charmant! partons gaiment, suivons la voix

Moment charmant! partons gaiment, suivons la voix

The musical score is written in G major and 3/4 time. It features five vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are: HEL. (Soprano), MICH. (Alto), HASS. (Tenor), JOV. (Bass), and a fifth vocal part (likely Bass or Tenor). The piano accompaniment is in the right and left hands. The lyrics are: HEL. En ce; MICH. Moment charmant! partons gaiment, suivons la; plus de; HASS. Par tez gaiment en ce moment, je dois res.; JOV. Moment charmant! partez gaiment, suivez la; Moment charmant! partons gaiment, suivons la voix; Moment charmant! partons gaiment, suivons la voix; Moment charmant! partons gaiment, suivons la voix.

H  
mo . ment Doux

M  
voix Qui nous in . vi . te. Et vite et vi . te. Pour ces

C  
tour . ment En

A  
. ter Où l'on m'invi . te. Re . venez vi . te. Au rendez

J  
voix Qui vous in . vi . te. Et vite et vi . te. Pour ces é .

Quinous in . vi . te. Et vite et vi . te. Pour ces é . pour

Quinous in . vi . te. Et vite et vi . te. Pour ces é . pour

Quinous in . vi . te. Et vite et vi . te. Pour ces é . pour

H  
et char mant! Eu ce

M  
pour Mêle nous vos vœux et nos chants les plus doux! Moment char.

C  
ce mo ment Plus de

T  
vous. Je veux trinquer Je veux boire avec vous! Par. tez gai.

J  
pour Mêle vos vœux et vos chants les plus doux! Moment char.

Mêlons nos vœux et nos chants les plus doux! Moment charmant!

Mêlons nos vœux et nos chants les plus doux! Moment charmant!

Mêlons nos vœux et nos chants les plus doux! Moment charmant!

*ff* Tutti.



H  
mo - ment, doux et char - mant

M  
mant! Partons gaie - ment! Suivons la voix qui nous in -

C  
tour - ment, En ce mo - ment,

HA  
ment, En ce mo - ment, Je dois rester où l'on m'a

J  
mant! Par - tez gaie - ment, Suivez la voix Qui vous in -

Partons gaie - ment, Suivons la voix qui nous in - vi - te

Partons gaie - ment, Suivons la voix qui nous in - vi - te

Partons gaie - ment, Suivons la voix qui nous in - vi - te

H Je sens mon cœur Qui  
 T vi - - te. et vite, et vi - - te. Pour ces é - poux Mèlons nos  
 C Si mon cœur bat, C'est la -  
 A vi - - te. Re-ve-nez vi - - te. A rendez-vous Jevoux trin.  
 J vi - - te. et vite, et vi - - te. Pour ces é - poux Mè-lez vos  
 Et vite, et vi - te. Pour ces é - poux Mè-lons nos  
 Et vite, et vi - te. Pour ces é - poux Mè-lons nos  
 Et vite, et vi - te. Pour ces é - poux Mè-lons nos

H trem-ble et qui sa-gi-te. Mais sil  
 M voeux et nos chants les plus doux! Et vite et vi-te, Pour ces é-  
 C -mour qui fa-gi-te. Pro-fi-tons vi-te  
 MA -quer je veux boire a-vec vous. Re-ve-nez vi-te, A-urez  
 J voeux et vos chants les plus doux! Et vite, et vi-te. Pour ces é-  
 voeux et nos chants les plus doux! Et vite, et vi-te.  
 voeux et nos chants les plus doux! Et vite, et vi-te.  
 voeux et nos chants les plus doux! Et vite, et vi-te.

H pal - pi - te. Près d'un é -  
 M poux. Et vite et vi - te. Pour ces é - poux. Et vite et vi - te. Pour ces é -  
 C Dans un sort bien doux! S'il faut mou -  
 HA vous, Re - venez vi - te. Au rendez-vous. Re - venez vi - te. Au rendez-  
 J - poux. Et vite et vi - te. Pour ces é - poux. Et vite et vi - te. Pour ces é -  
 Pour ces é - poux. Mè - lons nos vœux, Mè - lons nos  
 Pour ces é - poux. Mè - lons nos vœux, Mè - lons nos  
 Pour ces é - poux. Mè - lons nos vœux, Mè - lons nos

H  
-poux, C'est de bon- heur et d'un es- poir bien doux!

M  
-poux Mêlons nos vœux Et nos chants ouï nos chants les plus doux!

C  
-rir. Je mour- rai son é- poux!

HA  
vous, Jevoux trinquer Je vœux boi- re ouï boire, a- vec vous!

J  
-poux, Mê- lez vos vœux Et vos chants ouï vos chants les plus doux!

vœux et nos chants les plus doux!

vœux et nos chants les plus doux!

vœux et nos chants les plus doux!

x.....

H Heu reux

M Heu reux

C Heu reux

A Heu reux

J Heu reux

*(Les gens de la noce forment le cortège et s'éloignent.)*

Moment char. mant! Partons gaie. ment! Suivons la voix

Moment char. mant! Partons gaie. ment! Suivons la voix

Moment char. mant! Partons gaie. ment! Suivons la voix

H  
mo . . . ment. es . . .

M  
mo . . . ment. pour

C  
mo . . . ment. pour

H  
mo . . . ment. pour

J  
mo . . . ment. pour

qui nous in - vi - te, et vite, et vi - te, pour ces é - poux.

qui nous in - vi - te, et vite, et vi - te, pour ces é - poux.

qui nous in - vi - te, et vite, et vi - te, pour ces é - poux.

-poir bien doux!  
 ces é . . . poux!  
 un é . . . poux!  
 ces é . . . poux!  
 ces é . . . poux!  
 mèlons nos vœux et nos chants les plus doux!  
 mèlons nos vœux et nos chants les plus doux! mo . . . ment  
 mèlons nos vœux et nos chants les plus doux! mo . . . ment

Musical score for a vocal ensemble with piano accompaniment. The score is in G major and 4/4 time. It features five vocal parts (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a desire for something sweet and pleasant.



moment charmant! partons gaiement!

moment charmant! par - tons partons gaiement!

moment charmant! par - tons partons gaiement!

*tr*

sui - vous la voix qui nous in - vi - te.

sui - vous sui - vous la voix qui nous in - vi - te.

sui - vous sui - vous la voix qui nous in - vi - te.

*1<sup>o</sup> Sop.*

*to fin.* Et vite, et vi - te, pour ces é - poux, mè - lons nos

Et vite, et vi - te, pour ces é - poux, mè - lons nos

vœux et nos chants les plus doux! moment charmant! partons gai -  
 vœux et nos chants les plus doux! moment charmant! partons gai -  
 moment charmant! partons gai -

*Decrescendo* *poco* *a poco.*

HASS. (Chanté ou parlé ad lib)

Ils s'é - loi -  
 - ment! suivons la voix qui nous in - vi - te, et vite, et  
 - ment! suivons la voix qui nous in - vi - te, et vite, et  
 - ment! suivons la voix qui nous in - vi - te, et vite, et

M.<sup>o</sup>

-gnent... fort bien, fort bien,

vi - - te, pour ces é - poux mè - - lons

vi - - te, pour ces é - poux mè - - lons

vi - - te, pour ces é - poux mè - - lons

The first system of music consists of five staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The next three staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C).

M.<sup>o</sup>

dé - pê - chons nous d'é -

nos vœux et nos chants

nos vœux et nos chants

nos vœux et nos chants

The second system of music consists of five staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The next three staves are vocal lines in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C).

Ma

- eri - re ..... pen - dant ce

les plus doux! mè - lons nos

les plus doux! mè - lons nos

les plus doux! mè - lons nos

(chant obligé)

Ma

temps. pen - dant ce temps. Vous pou-

vœux et nos chants les plus doux!

vœux et nos chants les plus doux!

vœux et nos chants les plus doux!

Ma

vez boire et ri re!

Flûte  
Clarin

Piano introduction in 2/4 time, marked *ff*. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

All<sup>o</sup> ♩ = 92 CHCEUR DE SOLOATS.

Vocal line (soprano) and piano accompaniment (treble and bass clefs) for the first line of lyrics. The tempo is marked *All<sup>o</sup>* with a quarter note equal to 92. The time signature is 2/4. The lyrics are: "Frans lurons, déboucheons ces flacons, et bu - vons!"

Vocal line (soprano) and piano accompaniment (treble and bass clefs) for the second line of lyrics. The lyrics are: "Frans lurons, débou - chons ces flacons, et bu - vons! De ces chiens de chré - tiens je sou -".

Vocal line (soprano) and piano accompaniment (treble and bass clefs) for the third line of lyrics. The lyrics are: "De ces chiens de chré - tiens je sou - tiens que la règle est bon - ne! qu'on me don - ne de leur vin, et je dis sou -".

*p*

..dain qu'il est di . vin! Ma . ho . met . trop dis . cret . ne permet que l'eau pu . re!

*pp*

*f*

Mais je ju . re que ses

..met . trop discret . ne permet que l'eau pu . re! Mais je ju . re que ses

Bassons

*tr*

HASS.

(rêvant)

Un vam .

*ff*

fils se . ront gris dans son para . dis!.. Oui!..

*ff*

fils se . ront gris dans son para . dis!.. Oui!..

*f p*

H: *tr* *f* *p* *pp*  
 - pi - - - re. - qu'on l'a - ré - - tel...  
 Il a du vin dans la tête  
 Et le

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line (bass clef) begins with a trill on the first note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamics include *f*, *p*, and *pp*.

voi - ci qui s'en - dort!... Bu -  

Detailed description: This system contains the piano accompaniment for the second line of music. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. The left hand plays a simple bass line with some sustained notes. Dynamics include *f* and *p*.

Bu - vons! De ces  
 - vons! mais chan - tons moins fort! De ces  
*Alto.* *pp* *pp* *von*  
*elles*

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line (bass clef) has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a more active right hand with chords and eighth notes, and a bass line. Dynamics include *pp* and *ppp*. There are also markings for *Alto.* and *elles*.

chiens de chré-tiens Je sou-tiens que la règle est bonne! qu'on ne

chiens de chré-tiens Je sou-tiens que la règle est bonne! qu'on ne

don-ne de leur vin, et je dis soudain qu'il est di-vin! Ma-ho-

don-ne de leur vin, et je dis soudain qu'il est di-vin! Ma-ho-

-met, trop dis-cret ne permet que l'eau pu-re!

-met, trop dis-cret ne permet que l'eau pu-re! Mahomet, trop discret ne per-



Mais je ju - re que ses  
- met que l'eau pu - re!.. Mais je ju - re que ses

Basson. *pp* *tr* *pp*

fils se - ront gris dans son pa - ra - dis! Oui... *ff*  
fils se - ront gris dans son pa - ra - dis! Oui... *ff*

*ff* *p*

*f* *p*

All<sup>to</sup>  $\text{♩} = 108$   
BAZ. HASS.

My voici done, et j'ima - gi - nel Pestel! quelle mauvaise

Flute. *tr*  
Clar. *tr*

*f* *p* *fp* *fp*

**A**

Je vais... Mon oncle doit-

**Ma**

mine! ça. que demandes-tu?

**B**

za. le chef de la fa. mil - le dont je viens é. pouser la

**B**

fil - le... **HASS.** Toi!

yon

**B**

**BAZ.** **HASS.** Moi! Connu! connu! connu! tu viens bien

8 A 2

arrê-té, re-tenu! moi!

tard! toi? con-nu! con-

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains the lyrics "arrê-té, re-tenu! moi!". The middle staff is a bass line for the vocal part, with lyrics "tard! toi? con-nu! con-". The bottom staff is a piano accompaniment consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

de de-

nu! ain-si, tu venais pour la fê - - - te?

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "de de-". The middle staff is a bass line with lyrics "nu! ain-si, tu venais pour la fê - - - te?". The bottom staff is a piano accompaniment. It includes dynamic markings: a forte (*f*) marking in the first measure and a piano (*p*) marking in the second measure. The piano part continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the first system.

- main....

con - nu! qu'on l'ar-

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics "- main....". The middle staff is a bass line with lyrics "con - nu! qu'on l'ar-". The bottom staff is a piano accompaniment, continuing the musical texture from the previous systems.

*(étonné)*

B  
 m'arrêter: moi? comment, encore? deux fois de suite, c'est trop

H.  
 ré -

*fp* *fp*

HASS. (*après réflexion*)

B  
 fort! Mais si c'était!... tout se dé - non - e. dis -

*p*

H.  
 moi. ne connais-tu pas Bros - ko - va -

H.  
 - no? Que trop que trop. hé -

BAZ.

B  
his!

H.1  
Par le saint Pro - phe - te il a - voue! plus de dou - te c'est

(Horn) *Suivoz*

H.1  
lui! c'est lui! et nous le te - nons au - jour -

c'est lui! et nous le te - nons au - jour -

c'est lui! et nous le te - nons au - jour -  
ven

*f*

H.1  
Allegro.  $\text{♩} = 120$  BAZ.

. d'hui! l'ennuyeuse his

. d'hui! vie - toi - re! vie - toi -

. d'hui! vie - toi - re! vie - toi -

*f* Tutti.

B  
 . toi . . re. je ne puis y croi . . re,

H.  
 pour moi quelle gloi . . re!..

re! pour nous. quel.le gloi . . re! c'est lui,

re! pour nous. quel.le gloi . . re! c'est lui,

B  
 et quel sort maudit i . ci me pour

H.  
 c'est lui ce ban . dit mau -

ce ban . dit ce ban . dit mau -

ce ban . dit ce ban . dit mau -

B  
- suit.

H.  
- dit!... arrê-tez! pas de prompi - tu - de,

- dit!...

- dit!...

H.  
en le tu - ant, il re-vien - drait!...

*Avec terreur.*  
Il re-vien - drait!

Il re-vien - drait!

H.  
*Parlé.*  
Oui, c'est son ha.bi - tu - de. partons!

*f* *fp*

First system of a piano score in G major. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. A first ending bracket is present above the right hand in the final measure.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with eighth notes, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A first ending bracket is present above the right hand in the final measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with quarter notes and eighth notes. The left hand has a bass line with quarter notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). A first ending bracket is present above the right hand in the final measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with quarter notes and eighth notes. The left hand has a bass line with quarter notes. A first ending bracket is present above the right hand in the final measure.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has a bass line with quarter notes. A first ending bracket is present above the right hand in the final measure.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has a bass line with quarter notes. A first ending bracket is present above the right hand in the final measure. The dynamic marking *Cres.* (Crescendo) is present.



*Gres.*

6

**HÉL.**

En ce mo

**MICH.**

En ce mo . ment

**CONST.**

Plus de tour

**JOV.**

En ce mo . ment

En ce mo . ment chan . tons gai .

En ce mo . ment chan . tons gai .

En ce mo . ment chan . tons gai .

M  
- ment, doux et char - - ment,

M  
chantons gaiement. c'est le plaisir qui nous in -

C  
- ment, en ce mo - - ment,

H.  
pour moi quelle gloi - - re!

J  
chantez gaiement c'est le plaisir qui vous in -

- ment, c'est le plaisir qui nous in - vi - - te,

- ment, c'est le plaisir qui nous in - vi - - te,

- ment, c'est le plaisir qui nous in - vi - - te,

Vic - toi - - re! c'est

Vic - toi - - re! c'est

8

H  
 je sens mon cœur qui tremble et  
 S  
 - vi - te, et vite, et vi - te pour ces é - poux mè - lons nos  
 C  
 si mon cœur bat, c'est l'a - mour  
 H.a  
 c'est lui ce ban -  
 J  
 vi - te, et vite, et vi - te, pour ces é - poux mè - lez vos  
 et vite, et vi - te, pour ces é - poux mè - lons nos  
 et vite, et vi - te, pour ces é - poux mè - lons nos  
 et vite, et vi - te, pour ces é - poux mè - lons nos  
 lui ce ban - dit, ce ban - dit  
 lui ce ban - dit, ce ban - dit,  
 8.

H  
qui sa - gi - te!

M  
voeux et nos chants les plus doux!

C  
qui la - gi - te!

H.  
dit mau - dit! vic - toi - re! vic - toi -

voeux et vos chants les plus doux!

voeux et nos chants les plus doux.

voeux et nos chants les plus doux.

voeux et nos chants les plus doux.

mau - dit! vic - toi - re vic - toi -

mau - dit! vic - toi - re vic - toi -

H  
en ce mo - ment, Doux et char -

M  
en ce mo - ment, Chantons gai -

C  
plus de tour - ment, En ce mo -

H.  
re! pour nous quel - le gloi - re!

J  
en ce mo - ment, Chantez gai -

en ce mo - ment, Chantons gai -

en ce mo - ment, Chantons gai -

en ce mo - ment, Chantons gai -

re pour nous quel - le gloi -

re pour nous que! - le gloi -

H - mant, Je sens mon cœur  
 M - ment, C'est le plai - sir  
 C - ment, Si mon cœur bat  
 H. C'est lui, oui c'est lui ce ban - dit, c'est  
 J - ment C'est le plai - sir  
 - ment, C'est le plai - sir  
 - ment, C'est le plai - sir  
 - ment, C'est le plai - sir  
 - re c'est lui, oui c'est lui ce ban - dit c'est  
 - re c'est lui, oui c'est lui ce ban - dit c'est

Musical score for piano accompaniment, featuring treble and bass staves with various musical notations including dynamics (p, f), articulation (acc), and phrasing slurs.

H  
qui tremble et qui s'a - gi - te!

M  
qui nous in - vi - te!

C  
c'est l'a mour qui l'a - gi - te!

Ma  
lui, ce ban - dit mau - dit! Bros - ko - va - no, ce ban -

J  
qui vous in - vi - te!

qui nous in - vi - te.

qui nous in - vi - te.

qui nous in - vi - te.

lui ce ban - dit mau - dit!

lui ce ban - dit mau - dit!

*f* *p*

Ha. *dit re-dou-te par moi mon cher vient d'être ar-ré-*

MEL. *en ce mo-ment*  
 MICH. *en ce moment, chantons gai-*  
 CONST. *plus de tour-ment,*

-te pour  
 JOV. *en ce moment, chantez gai-*

*ff* *en ce mo-ment, chantons gai-ment,*  
*ff* *en ce mo-ment, chantons gai-ment,*  
*ff* *en ce mo-ment, chantons gai-ment,*

*ff* *vie-toi-re! vie-toi-re! pour*  
*ff* *vie-toi-re! vie-toi-re! pour*

*tutti.* *ff*



H  
 doux et char - mant je  
 - ment, c'est le plaisir qui nous in - vi -  
 C  
 en ce mo - ment. si  
 H.a  
 moi quel le gloi - re! c'est lui  
 J  
 - ment, c'est le plaisir qui vous in - vi -  
 c'est le plaisir, qui nous in - vi - te, et vite, et  
 c'est le plaisir, qui nous in - vi - te, et vite, et  
 c'est le plaisir, qui nous in - vi - te, et vite, et  
 nous quel le gloi - re! c'est lui.  
 nous quel le gloi - re! c'est lui.  
 x

H  
 sens mon cœur qui tremble et  
 M  
 te et vite et vi - te pour ces é-poux mêlons nos vœux et nos  
 mon cœur bat c'est l'a-mour  
 T  
 ce ban - dit, ce ban - dit, c'est lui, ce ban -  
 B  
 - te, et vite, et vi - te, pour ces é-poux mê-léz vos vœux et vos  
 vi - te, pour ces é - poux, mê-lons nos vœux et nos  
 vi - te, pour ces é - poux, mê-lons nos vœux et nos  
 vi - te, pour ces é - poux, mê-lons nos vœux et nos  
 ce ban - dit, ce ban - dit, c'est lui ce ban -  
 ce ban - dit, ce ban - dit, c'est lui ce ban -

H  
qui s'a - gi - te! mais s'il

M  
chants les plus doux! et vite, et vi - te, pour ces é -

C  
qui fa - gi - te, pro - fi - tons vi - te,

Ma  
. dit mau - dit! c'est lui, c'est lui, ce

J  
chants les plus doux! et vite, et vi - te, pour ces é -

chants les plus doux! et vite, et vi - te,

chants les plus doux! et vite, et vi - te,

chants les plus doux! et vite, et vi - te,

. dit mau - dit! c'est lui, c'est

. dit mau - dit! c'est lui, c'est lui ce

H  
 pal - pi - te près d'un  
 M  
 - poux et vite, et vi - te, pour ces é - poux, et vite, et  
 C  
 d'un sort bien ' doux s'il faut  
 Ha  
 ban . dit mau . dit! vic - toi - re! vic - toi - re! pour  
 J  
 - poux, et vite, et vi - te, pour ces é - poux, et vite, et  
 pour ces é - poux, mè - lons nos vœux  
 pour ces é - poux, mè - lons nos vœux  
 pour ces é - poux, mè - lons nos vœux  
 lui vic - toi - re! vic - toi - re! pour  
 ban . dit mau . dit! vic - toi - re! vic - toi - re! pour

é - - - - - poux c'est de bon - - - - - heur et d'un  
 vi - te, pour ces é - poux. mêlons nos vœux et nos chants oui nos  
 mou - - - - - rir, je mou - - - - - rai  
 nous quel - le gloi - - - - - re! c'est lui, ce  
 vi - te, pour ces é - poux mê - lez vos vœux et vos chants oui vos  
 mê - lons nos vœux et nos chants  
 mê - lons nos vœux et nos chants  
 mê - lons nos vœux et nos chants  
 nous quel - le gloi - - - - - re! c'est lui, ce  
 nous quel - le gloi - - - - - re! c'est lui, ce

es-poir bien doux! et s'il pal-pi-te près d'un é-

chants les plus doux! en ce mo-ment — chantons gai-

son é-poux! pro-fi-tons vi-te d'un sort bien

ban-dit mau-dit! vic-toi-re! vic-toi-

chants les plus doux! en ce mo-ment, chantez gai-

les plus doux! en ce mo-ment, chantons gai-

les plus doux! en ce mo-ment. chantons gai-

les plus doux! en ce mo-ment, chantons gai

ban-dit mau-dit! vic-toi-re! vic-toi-

ban-dit mau-dit! vic-toi-re! vic-toi-

8.



*ad lib.*

H  
 ah c'est de bon - heur ah et d'un es - poir oui d'un es -

M  
 et vite, et vi - te, pour ces é - poux mè - lons nos

C  
 s'il faut mou - rir, s'il faut mou - rir, je mour -

B  
 lui, c'est lui, oui c'est lui, oui c'est lui, ce han -

J  
 et vite, et vi - te, pour ces é - poux, mè - lez vos

et vite, et vi - te, pour ces é - poux, mè - lons nos

et vite, et vi - te, pour ces é - poux, mè - lons nos

et vite et vi - te, pour ces é - poux, mè - lons nos

lui, c'est lui, oui c'est lui, oui c'est lui, ce han -

lui, c'est lui, oui c'est lui, oui c'est lui, ce han -

.....



H  
-poir bien doux! et s'il pal - pi - te.

M  
vœux et nos chants les plus doux! en ce mo - ment.

C  
rai - son é - poux! pro - fi - tons vi - te.

M.  
dit, ce ban - dit mau - dit! vic - toi - re! vic -

J  
vœux et vos chants les plus doux! en ce mo - ment.

vœux et vos chants les plus doux! en ce mo - ment.

vœux et vos chants les plus doux! en ce mo - ment.

vœux et vos chants les plus doux! en ce mo - ment.

dit, ce ban - dit mau - dit! vic - toi - re! vic -

dit, ce ban - dit mau - dit! vic - toi - re! vic -

H pres d'un é - poux c'est de bon - heur,  
 M chantons gaiement c'est le plai - sir  
 C d'un sort bien doux! s'il faut mou - rir  
 U - toi - re! pour nous quel - le gloi - re! c'est  
 J chantez gaiement, c'est le plai - sir qui vous in - vi - te,  
 chantons gaiement, c'est le plai - sir qui nous in - vi - te,  
 chantons gaiement, c'est le plai - sir qui nous in - vi - te,  
 - toi - re! pour nous quel - le gloi - re! c'est  
 - toi - re! pour nous quel - le gloi - re! c'est

s . 2522 .

*ad lib.*

H  
ah  
c'est de bon . heur et d'un es . poir oui d'un es . poir

M  
et vite. et vi . te. pour ces é . poux. mê . lons nos vœux et nos

C  
s'il faut mou . rir. s'il faut mou . rir je mour . rai

H<sub>1</sub>  
lui. c'est lui. oui c'est lui. oui c'est lui. ce ban . dit ce

J  
et vite. et vi . te. pour ces é . poux. mê . lez vos vœux et vos

et vite. et vi . te. pour ces é . poux. mê . lons nos vœux et nos

et vite. et vi . te. pour ces é . poux. mê . lons nos vœux et nos

et vite. et vi . te. pour ces é . poux. mê . lons nos vœux et nos

lui. oui lui. oui c'est lui. oui c'est lui ce ban . dit ce

lui. ou c'est lui. c'est lui. oui c'est lui ce ban . dit ce

H bien doux! c'est de bon . hen!  
 M chants les plus doux! et vi . te . pour ces é . poux!  
 C son é . poux! s'il faut mou . rir,  
 Ha ban . dit man . dit! vie . toi . re vie . toi . re! pour  
 J chants les plus doux! et vi . te pour ces é . poux,  
 chants les plus doux! et vi . te pour ces é . poux  
 chants les plus doux! et vi . te pour ces é . poux  
 chants les plus doux! et vi . te pour ces é . poux  
 ban . dit man . dit! vie . toi . re! vie . toi . re! pour  
 ban . dit man . dit! vie . toi . re! vie . toi . re! pour



H  
 d'un es-poir bien doux!

M  
 nos chants les plus doux!

C  
 mon-rai son é-poux!

Ta  
 lui ce ban-dit mau-dit!

J  
 vos chants les plus doux!

nos chants les plus doux!

nos chants les plus doux!

nos chants les plus doux!

lui ce ban-dit mau-dit!

lui ce ban-dit mau-dit!

x.....

8

First system of a piano score. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef staff provides a steady accompaniment of eighth notes. A dotted line with an '8' above it spans the first two measures.

8

Second system of the piano score. The treble clef staff continues the melodic line, and the bass clef staff continues the accompaniment. A dotted line with an '8' above it spans the first two measures.

8

Third system of the piano score. The treble clef staff features a more active melodic line with sixteenth notes. The bass clef staff has a more complex accompaniment with some rests and dynamic markings like 'f' and '2'. A dotted line with an '8' above it spans the first two measures.

8

Fourth system of the piano score. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff features a more complex accompaniment with some rests and dynamic markings like '2'. A dotted line with an '8' above it spans the first two measures.

8

Fifth system of the piano score. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff features a more complex accompaniment with some rests and dynamic markings like '2'. A dotted line with an '8' above it spans the first two measures. The system ends with a double bar line.

INTRODUCTION CHŒUR et ROMANCE.

All<sup>o</sup> = 152

PIANO.

Flute. 188

Hautb.

Clar.

pp plus vite.

1<sup>o</sup> Tempo.

= 152

*f*

= 188

pp

Plus vite

And<sup>te</sup> = 69

*f*

Cor solo



First system of a musical score, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

Second system of a musical score, continuing the complex rhythmic patterns from the first system. It includes various note values and rests.

Third system of a musical score. The upper staff begins with the instruction *Rall.* and the word *Clar* above it. The music continues with complex rhythmic figures.

Fourth system of a musical score, showing further development of the complex rhythmic and melodic lines.

Fifth system of a musical score, featuring dense rhythmic textures and complex phrasing.

Sixth system of a musical score. The lower staff includes the instruction *Rideau.* and the word *Plus vite.* above it. The system concludes with the word *Tomb.* above the final notes.

♩ = 152

Voi . . . ci la nuit! *p* Voi . . .  
 Voi . . . ci la nuit! *p* Voi . . .

*f* *f*

. . . ci la nuit! *ppp* Tenors  
 Sous les voûtes  
 . . . ci la nuit!

bleus de la nuit É . . . toi, le d'or scintille et luit!

Voi . . . ci  
 Voi . . . ci

♩ = 152

Tempo 193

la nuit par tons sans bruit

la nuit par tons sans bruit

à loin des yeux et du bruit. La vierge ti mi de s'en fuit!

$\text{♩} = 152$

*Cres.* en do.

Quater.  
*Dol*

Heu-re du mys-tè-re, Pa-le-mos-sa-re,

qui des a - mours charme le cours, vo - le moins lé - gè - re.

Com - agne si chè - re, qui vois de la ter - re s'ouvrir des cieux

MICH. A. (a Hélène)

Lorsque moins crain - ti - ve  
si radi - eux re - çois nos a - dieux!

Banb:

ton âme na - i - ve ap - pelle un é - poux qui trem - blant ar -

NOTA Lorsque la chanteuse dit son grand air N° 9, tout ce qui est renfermé entre la lettre A et B se passe. Dans le cas contraire le présent morceau doit se dire en entier.

- ri - ve; que tou - jours te sui - ve

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are "- ri - ve; que tou - jours te sui - ve". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

l'om - bre fu - gi - ti - ve De ces jours si

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "l'om - bre fu - gi - ti - ve De ces jours si". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

doux pas - ses a - ve nous!

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "doux pas - ses a - ve nous!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Sopran  
Heu - re du mys - tè - re,

The fourth system features a soprano vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The lyrics are "Sopran Heu - re du mys - tè - re,". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

pa - le mes - sa - gè - re, qui des amours charme le cours, vo - le moins lé -

- gè - re, Com - pagne si chère, qui vois de la ter - re

sou - vrir des cieux si radi - eux re - çois nos à - dieux! heu - re du mys -

- tè - re, pa - le mes - sa - gè - re, qui des amours charme le cours

vo - le mois lé - gé - re. Com - pagne si ché - re, qui vois de la

*p*

ter - re s'ouvrir des cieux si radi - eux reçois nos a - dieux!

*f* *f* *p* *pp*

And<sup>no</sup> = 78.

HEL.

our jeunes filles

Par - tez sans moi, mes compagnes ché - ri - es, puisqu'en ces

*p*

lieux mon maitre va ve - nir; lais - sez moi seule a - vec mes rê - ve

à MICHAËLA.

ri - es, mais empor - tez mon tendre souve - nir! — Et toi dont

Cor. *p*

l'œil sut descendre et sut li - re au fond d'un cœur par le tien éprou -

vé! s'il bat en - core, en - core s'il sou - pi - re, c'est de bon -

*f* *p*

heur. Car son rêve est tron - vé! s'il bat en - core, en - core s'il sou -



pi - re. c'est de bonheur. car son rêve est trouvé!.. Oui!

*Suivez*

The first system of the musical score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line contains the lyrics 'pi - re. c'est de bonheur. car son rêve est trouvé!.. Oui!'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

sur moi se lè - ve un jour pur et doux!

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'sur moi se lè - ve un jour pur et doux!'. The piano accompaniment features a more active texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand.

ce n'est pas un rê - ve. j'at -

The third system shows the vocal line with the lyrics 'ce n'est pas un rê - ve. j'at -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chromatic movement in the right hand.

. tends. j'at - tends mon é - poux!

*sp*

The fourth system contains the vocal line with the lyrics '. tends. j'at - tends mon é - poux!'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *sp* (sforzando) in the left hand.

The fifth system shows the final part of the piano accompaniment, ending with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

a 19 tempo.

**B** (Aux jeunes filles)

Jus- qu'à l'heure où, pour no- tre comp- te, Nous vien-

...drons en ce doux ré- duit... Et puis- se cette

heure é- tre promp- te! Ve- nez! ve- nez! re-

...tirons nous sans bruit! Bonsoir! bonsoir! Et bonne nuit! —  
Bonsoir! bonsoir! Et bonne nuit! Heure du mys-

tè - re. pa - le mes - sa - ge - re. qui des a - mours

charme le cours, vo - le moins lé - gé - re. Com - pagne si

chè - re. qui vois de la ter - re s'ou - vrir des cieux

si radi - eux, re - çois nos a - dieux! heu - re du mys -

tè - re. pa - le mes - sa - ge - re. qui des a - mours

HEL.

Bon - soir!

char - me le cours vo - le moins lé - gè - re. Compagne si

*p*

bon - soir! bon - soir! et

chè - re. qui vois de la ter - re s'ouvrir des cieux si radi - eux,

*di* *mi*

bon - ne nuit

re - çois nos a - dieux!

*m* *en* *do*

*pp* *ppp*

Flûtes.  
Hautbois.  
Clair.  
Bassons.  
4 Cors.

N<sup>o</sup> 9.

AIR.

2 Tromp.  
3 Tromb.  
Timbales.  
Quatuor.

Récit.

HÉLENE. Non. non! ne me quittez pas en . co - re! mes sœurs,

PIANO. *f* Quatuor. *f*

sans vous. sen.le. j'ai peur! Et . les sont

loin. et dans mon cœur. — Je sens un trouble que j'i - gno -

*Rall.*

*p* *f* *Suivrez.*

*f* *Rall: a piacere.*

Clar.

MM. ♩ = 42.  
And<sup>te</sup> Dolc<sup>e</sup>.

O mon an-ge gardien, invisible soutien de ma vi- e! Ô toi dont tous les

*pp* vous *pp*

Altos.

pas m'ont suivi, e. ne m'a abandonné pas! An-ge de la fa- mil- le,

*Rit poco.*

*Rit poco.*

Clar. *p* Basson. Flut Hautb.

Alles

dont les regards dis-crets — Ont lu tous mes se-crets, quand j'étais jeune

*p*

fil- le! ah!

*p tr*

*Amnez un peu.*

*Gic-sol* *Rall*

*Dolce*

O mon an - ge gardien, invisible soutien de ma vi - e! ô toi dont tous les

*pp* a Tempo. *pp*

pas m'ont suivi e, ne m'a - abandon. ne pas! ne m'a - abandon. ne pas!

*p* c. B.

*Rall:*

m'a abandonne pas! — ne m'abandon — ne pas!

*f* Surtout. *pp* *f*

Soprano,

CHŒUR dans la coulisse à bouche fermée.

Ténoir.

Basso.

*pp* *pp* *pp*

*p* All<sup>o</sup> ♩ = 66

Mais qu'entends-je au loin?                      là, dans la nuit pro - fon - de,

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 2/4 time, with lyrics: "Mais qu'entends-je au loin? là, dans la nuit pro - fon - de,". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *pp* and *fp*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to G major.

Récit.

Et quels bruits montant tour à tour,      Au ciel semblent porter, du

The second system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 2/4 time, with lyrics: "Et quels bruits montant tour à tour, Au ciel semblent porter, du". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *fp* and *p*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to G major.

mon - de, l'hymne de l'é - ter - nel a - mour!

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 2/4 time, with lyrics: "mon - de, l'hymne de l'é - ter - nel a - mour!". The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *f*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to G major.



All.<sup>o</sup> MM. ♩ = 100

*tr.*  
*p* Clar.

*Dol.*  
Voix — douce et loin — tai — ne,

Que des vents d'halcyon chasse de la plai — ne, Nuit calme

*rit. un poco.*  
et se — rei — ne, Tous vos bruits charmants, qu'i-ci j'en —

*« Suivent.*

*Dol.*  
tends, ah! tout émeut mes sens! Tout ce qui res-pi-re

*f* *Cor*

Se cherches s'at-ti-re: Tout semble me di-re l'ais-se toi char.

*Suivez* *f* *Suivez*

-mer!

*Rall.*

Tout chan-te -sou - pi - re, Et tout semble dire qu'il est

temps d'aimer,

*f* *Tutti.*

*Dolce*

Où, dé - jà, soudai ne me

*Hautb.*

veil - le, je sens mon â-me qui s'é - veil - le et qui s'ouvre aux

*Rall.*

feux aux feux de l'amour, Com.me la fleur à ceux du

*Suivrez*

jour ah! ah! ah!

Flute, 8.  
Hautb.  
Clar.

*sf*

*sf*

tr  
ah! ah! ah!

f

Rall.

ah

Suivez.

p Suivez

a Tempo.

Tout ce qui res - pi - re Tout ce qui respire se cher.

-che et s'at - ti - re; Tout sem - ble me



ah!

d'aimer et tout semble me dire qu'il est

temps d'aimer ou qu'il est temps d'aimer!

*Largo* *f* a Tempo.

## QUATUOR.

1 Fl.  
 1 Clar.  
 1 Bass.  
 4 Cors.  
 2 Tromp.  
 5 Tamb.  
 1 Tambour.  
 Quatuor.

Tu as raison c'est un vampire.  
 Qu'on m'entoure et qu'on ne me quitte pas.

And<sup>mo</sup> MM. ♩ = 88

HÉLÈNE. *p* Un van - pi - re! un van - pi - re!

MICHAËLA. *p* Un van - pi - re! un van - pi - re!

BAZILE. *p* Un van - pi - re! un van - pi - re!

JOVITZA. *p* Un van - pi - re! un van - pi - re!

PIANO. *f* Tromb. Tamb. Cor.

M. *ff* ah! qui l'aurait pen - sé! — *p* et l'a - mour

M. *f* tout mon sang s'est gla - cé! — *p* sous l'ef - froi

B. *f* tout mon sang s'est gla - cé! — tout mon sang s'est glacé! — sous l'effroi qu'il m'ins.

J. *f* tout mon sang s'est gla - cé! — *p* sous l'ef - froi

PIANO. *ff* *p*

H  
qu'il m'ins - pi - re n'a pas en cor ces - sé!

M  
qu'il m'ins - pi - re mon cœur est ter - ras - sé!

B  
pi - re mon cœur est terras - sé, — ont ter - ras - sé!

J  
qu'il m'ins - pi - re mon cœur est ter - ras - sé!

M  
mais j'y son - ge...

B  
j'y pen - se!

J  
si

à l'8<sup>ve</sup> sup.

M  
soumise à sa puis - san - ce,

B  
é .

J  
ma fille, au - jour - d'hui,

*f* *p* *f* *p*

*f* loco. *p*



M qu'ont-ils pu faire en sem-ble?

B -tait pa-reille à lui... qu'ont-ils pu faire en sem-ble?

J qu'ont-ils pu faire en sem-ble? je fris

M je trem-ble! il faut l'interro-

B on frémit d'y sou-ger!

J -son-ne!...

H un vam-pi-re! un vam-pi-re!

M -ger! un vam-pi-re! un vam-pi-re!

B il faut l'in-ter-roger! un vam-pi-re! un vam-pi-re!

J il faut l'in-ter-ro-ger! un vampi-re! un vam-

Timb:

H  
ah! qui l'aurait pen - sé? et l'a - mour

M  
tout mon sang s'est gla - cé! sous l'ef - froi

B  
tout mon sang s'est gla - cé! tout mon sang s'est glacé! sous l'effroi qu'il m'ins -

J  
pi - re mon sang s'est gla - cé! sous l'ef - froi

*ff*

H  
qu'il m'ins - pi - re n'a pas encor ces - sé! et l'a -

M  
qu'il m'ins pi re mon cœur est ter - ras - sé! sous l'ef -

B  
pi - re mon cœur est terrassé — on i ter - ras - sé mon cœur est terrassé.

J  
qu'il m'ins - pi - re mon cœur est ter - ras - sé! sous l'ef -

*ff*

H  
- mour qu'il m'ins-pi re

M  
- froi qu'il m'ins-pi re

B  
sous lefroi qu'il m'inspi re mon cœur est terrassé! oui mon

J  
froi qu'il m'ins-pi re

*f* *p*

H  
n'a pas enco re es-sé! oui l'amour qu'il m'ins-

M  
mon cœur est terras-sé! sous lef-froi qu'il m'ins-

B  
cœur est terras-sé! sous lef-froi qu'il m'inspi re mon cœur est terrassé.

J  
mon cœur est terras-sé! sous lef-froi qu'il m'ins-

*p* *f*

S  
 M  
 B  
 T  
 P

pi - re n'a pas en - cor ces -  
 pi - re mon cœur est ter - ras -  
 — mon cœur est terras - sé! mon cœur est terras - sé! oui ter - ras -  
 pi - re mon cœur est ter - ras -

H  
 M  
 B  
 T  
 P

*Retenez*  
 sé n'a pas en - cor ces - sé n'a pas en - cor ces - sé!  
 sé! mon cœur est ter - ras - sé!  
 sé! mon cœur est ter - ras - sé!  
 sé! mon cœur est ter - ras - sé!  
*Suivez le chant.*  
*a Tempo.*  
*f*

En fin cou-ra-ge! et con-te nous tout ce qui s'est fait en-tre

HÉL.

All<sup>o</sup>  $\text{♩} = 92$

Tremblant, mu-et... le front pâ-

BAZ.

Le si-lence du cri-me!

vous!

Quatour.

*p*

li... ému discret... ses yeux cher-

de la pâleur des morts!

l'effet de ses remords!

H  
- chaient...

M  
cherchaient une vie - time ah! c'est affreux,

B  
cherchaient une vie - ti - me! cela fait

J  
cherchaient une vie - ti - me! c'est te - nèbreux!

M  
pourtant en ce moment fu -

B  
dres - ser les che - veux! pourtant en ce moment fu -

J  
pourtant en ce moment fu -

M  
- neste un peu d'es - poir en - cor me res - te! et puis?

B  
- neste un peu d'es - poir en - cor me res - te et puis?

J  
- neste un peu d'es - poir en - cor me res - te eh!

Clar.

p

eh bien! rien!

que t'a-t-il dit? rien! alors que

que t'a-t-il dit? rien!

bien! que t'a-t-il dit? rien!

Fl. Hautb. Cl.

*f* *p* *f*

je n'o se! il m'a dit qu'il m'aimait!

ta-t-il dit!

gourmand!

coura-ge! je'

H  
qu'un grand danger le me . na . çait .

M  
quoi c'est lui

J  
le crois, et pour cau . se!

M  
me . me? n'importe en

B  
c'est ce ban . dit qui vous a dit?

J  
ce mandit? n'importe en

M  
ce moment fu . neste un peu d'espoir encor nous res . te!

B  
un peu d'espoir encor nous res . te! et

J  
ce moment fu . neste un peu d'espoir encor nous res . te!



H  
ch bien! rien!

M  
et puis? que l'a-t-il fait? rien!

B  
puis? que l'a-t-il fait? rien!

J  
eh bien? que l'a-t-il fait?

Cl  
p B<sub>as</sub>

H  
me voyant toute ému... e...

M  
mais qu'a-t-il fait?

B  
de co. lè. re?..

J  
rien!

p

S  
Il m'a pris... un baiser...

M  
grands dieux grands dieux!.. le pacte odi.

B  
grands dieux grands dieux!.. le pacte odi.

J  
grands dieux grands dieux!.. le pacte odi.

H  
undoux baiser... et même deux!...

M  
eux!... un doux baiser? quoi, deux baisers? elle est per-

B  
eux!... un doux baiser? quoi, deux baisers? elle est per-

J  
eux!... un doux baiser? quoi, deux baisers? elle est per-

*f*

H Je suis per . du

M . du . e! ce la fait dres . ser les cheveux! perdu .

B . du . e! ce la fait dres . ser les cheveux! perdu .

J . du . e! ce la fait dres . ser les cheveux! perdu .

*f*

All<sup>o</sup> MM. ♩ = 144

H . e!

M . e! elle est per . du . e! elle est à

B . e! elle est per . du . e! elle est à

J . e! elle est per . du . e! elle est à

All<sup>o</sup>

*f* *p*

H  
ah! de ter - reur et de tour - ment, mon

M  
lui, cru - el mo - ment! il re - vien - dra cer - tai - ne - ment, il

B  
lui, cru - el mo - ment! il re - vien - dra cer - tai - ne - ment, il

J  
lui, cru - el mo - ment! il re - vien - dra cer - tai - ne - ment, il

H  
cœur s'em - plit en ce mo - ment, je suis son

M  
re - vien - dra cer - tai - ne - ment, quel parti nous reste et com -

B  
re - vien - dra cer - tai - ne - ment, quel parti nous reste et com -

J  
re - vien - dra cer - tai - ne - ment, quel parti nous reste et com -

H  
bien, et mon ser - ment m'en - chaine à

M  
- ment la sau - ver d'un pa - reil a - mant? la sau - ver

B  
- ment la sau - ver d'un pa - reil a - mant? la sau - ver

J  
- ment la sau - ver d'un pa - reil a - mant? la sau - ver

H  
ce fa - tal a - mant?

M  
d'un pa - reil a - mant?

B  
d'un pa - reil a - mant? on en perd la tête, oui

J  
d'un pa - reil a - mant? on en perd la tête, oui

H  
peu - vais - je croire à ca, vrai - ment!

M  
on en perd la tête, te vrai - ment!

B  
la tête vrai - ment, vrai - ment vrai - ment et de fray -

J  
la tête vrai - ment, vrai - ment vrai - ment et de fray -

H  
il é - tait si doux si char - mant!

M  
et de fray - eur et de tour - ment!

B  
- eur oui de fray - eur et de tour - ment! on en perd

J  
- eur oui de fray - eur et de tour - ment! on en perd

S  
pou - vais - je croire à ca vrai - ment!

A  
on en perd la tête - te vrai - ment

T  
la tête - te vrai - ment vrai - ment vrai - ment et de fray -

B  
la tête - te vrai - ment vrai - ment vrai - ment et de fray

S  
Il é - tait si doux si char - mant!

A  
et de fray - eur et de tour - ment!

T  
- eur et de tour - ment! et de tour - ment! elle est à

B  
- eur et de tour - ment! et de tour - ment! elle est à

*Cresc.*

H  
ah! de ter - reur et de tourment!

M  
elle est à lui, cru el mo - ment!

B  
lui, cru - el mo - ment il re - vien - dra cer - tai - ne - ment. quel par - ti

J  
lui, cru - el mo - ment il re - vien - dra cer - tai - ne - ment. quel par - ti

8.....

*- cendo - poco a - poco.*

H  
mon cœur s'emplit en ce moment!

M  
il re - vien - dra cer - tai - ne - ment

B  
nous reste et com - ment la sau - ver d'un pa - reil a - mant? elle est à

J  
nous reste et com - ment la sau - ver d'un pa - reil a - mant? elle est à

8.....



H je suis son bien, et mon ser-ment

M quel par-ti nous reste et comment

B lui, cru-el mo-ment, il re-vien-dra cer-tai-ne-ment, quel par-ti

J lui, cru-el mo-ment il re-vien-dra cer-tai-ne-ment, quel par-ti

H m'en-chaîne à ce fa-tal a-mant!

M la sau-ver d'im-pa-reil a-mant!

B nous reste et com-ment la sau-ver d'un pa-reil a-mant! on en perd

J nous reste et com-ment la sau-ver d'un pa-reil a-mant! on en perd

*fp*

H pou.vais-je croire à ça vrai-ment il

M on en perd la tête, vrai-ment, et

B la tête, vrai-ment, et

J la tête, vrai-ment, et de fray.eur et de tour-ment! on en perd

8.....

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

H é - tait si doux si char - nant!

M de fray - eur et de tour - ment!

B de fray - eur et de tour - ment!

J la tête vraiment et de fray.eur et de tourment! hé .

8.....

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *f*

J

- las! du moins, mon fils me res - te, et ce -

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

J

7 BAS.

- la me con - sole un peu! Non, non, non, non, c'est de ja

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. A '7' is written above the vocal line, and 'BAS.' is written above the piano part. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

B

trop, je l'at - tes - te, de res - ter vo - tre ne

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

B

JUVI.

- ven, quoi? tu re - fu - serais ma fil -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. A 'JUVI.' is written above the vocal line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

3  
 qui, moi? pour è - tre dé - vo - ré!... non!  
 - le?

*fp*

B  
 non! non! non! pour de - ve - nir van - pi - re! non.  
*fp fp fp fp*

B  
 non, non, non, non, non, non, non! c'est assez d'un  
*fp fp fp fp fp fp* Cor. *tr*

B  
 - dans la fa - mil - le. c'est assez d'un dans la fa - mil -  
*f* *tr*

H  
de son a - mour ————— de son ser -

M  
il la quitte, et fait pru - demment, je le com - prends, par - fai - te -

B  
le plus d'hymen! j'a - gis pru - demment, car c'est trop dan - ge - reux, vrai -

J  
quel af - front et quel chan - ge - ment! voi - là donc son at - ta - che -

H  
- ment il se dé - gage en ce mo - ment!

M  
- ment, je le com - prends, par - fai - te - ment; que de vien -

B  
- ment, car c'est trop dan - ge - reux, vrai - ment! pour lut - ter

J  
- ment! voi - là donc son at - ta - che - ment! mais d'ailleurs,

*Cres.*

M  
mais j'aurais tort, ————— bientôt vraiment, de re - gret -

M  
- drait-il? et comment lut - ter contre un pareil a - mant? lut - ter contre

B  
con - tre cet a - mant j'ai pour moi trop d'at - ta - che - ment, j'ai pour moi

J  
mal - gré mon tourment, je trou - ve qu'il fait prudemment, je trou - ve

H  
- ter un tel a - mant!

M  
un pa - reil a - mant!

B  
trop d'at - ta - che - ment, au lieu de mourir, oui de mon - rir bra - ve -

J  
qu'il fait pru - dem - ment, de re - non - cer, oui re - non - cer en ce mo -

cen - do

M l'autre eut a - gi dif - fé - remment, \_\_\_\_\_ moins pru - dem -

M il est libre, et son changement \_\_\_\_\_ me fait plai -

B - ment, je pré - fé - re je pré - fé - re vi - vre gai - ment! vi -

J - ment, à ses droits oui à ses droits d'époux et d'a - mant! c'est

M - ment plus bravement! \_\_\_\_\_ l'autre eut a - gi dif - fé - rem -

M - sir, as - su - rément! \_\_\_\_\_ il est libre, et son change

B - vre gai - ment, au lieu de mourir bra - ve - ment! je pré - fé -

J très pru - dent de re - non - cer en ce mo - ment, à ses droits

*Crescendo* *poco* *a* *poco.*

H  
ment! ——— moins prudemment plus bravement!

M  
ment! ——— me fait plaisir assurément!

B  
re je préfère vivre gaiement! vivre gaiement au lieu de

J  
oui à ses droits d'époux et d'amant! c'est très prudent de re-non-

*fp*

H  
l'autre agit ——— différemment, moins

M  
il est libre, et ——— son changement, me

B  
mou- rir bravement! ——— je

J  
cer en ce moment, à ses droits d'époux et d'amants, de re-nou-

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp*



H  
 pru - dem - ment plus bra - ve - ment!

M  
 fait plai - sir as - su - ré - ment!

B  
 pré - fé - re vi - vre gai - ment!

J  
 . cer en ce mo - ment, à ces droits d'époux et d'a - mant!

*fp fp fp fp fp fp* *ff*

H  
 — l'autre... eut a - gi — dif - fé - remment, moins prudem

M  
 — il est libre, et — son changement me fait plai -

B  
 — au lieu de mon — rir bra - vement, je pré - fé -

J  
 — de re - non - cer — en ce moment, à ses droits

H  
ment plus bra - ve - ment! mais j'a - vais tort bien

M  
- sir as - su - ré - ment! que de - vien - drait il?

B  
- re - vi - vre gai - ment! plus d'hymen j'a - gis pro - dement, car c'est trop

J  
d'époux et d'a - mant! mais d'ail - leurs mal - - gré

H  
tort vrai - ment! de re - gret - ter un

M  
et com - ment? lut - ter contre un pa -

B  
dan - ge - reux vrai - ment, de lut - ter con - tre eet a - mant j'ai pour moi -

J  
mon tour - ment, je trou - ve qu'il fait

M  
tel a - mant! l'autre est a - gi dif - fé - remment

M  
reil a - mant? il est libre, et son changement

B  
trop d'at - ta - che - ment, au lieu de mourir bra - ve - ment, je pré - fé - re vi - vre gai -

J  
pru - dem - ment; de re - non - cer en ce mo - ment,

---

M  
— moins prudemment plus bra - ve - ment!

M  
— me fait plai - sir as - su - ré - ment!

B  
ment je pré - fé - re vi - vre - gai - ment!

J  
— à ses droits d'é - poux et d'a - mant!

N° 11.

Flûte.  
Hautbois.  
Clari.  
Bassons.  
4 Cors.  
2 Tromp.  
3 Tromb.  
Timballes  
Quatuor.

Bien plus, un démon, un vampire!

DUO.

Hélène?

And<sup>te</sup> M.M. ♩ = 40

MÉLÈME.

CONSTANTIN

Regarde moi! — regarde moi! —

PIANO.

H

gar - de, et mal - gré moi, je sens dé

H

*ad lib.* ja je sens de ja fuir mon ef. froi! **CONS.** regarde

C

moi! regarde moi! que ton

C

à - me lise en mon à - me; tu ver - ras si je suis in -

C

fà - me ou bien digne enco - re de toi re - gar - de moi!

je te re - garde, et mal - gré

*sp*

H  
moi, je t'é - cou - te et crois — je t'écoute et je crois en

*Rall.*

*Suivez*

H  
toi! je crois en toi! je crois en

C  
Re garde moi! — regarde moi! re . gar . de

H  
toi! je

C  
moi! re

*f*

H  
crois en toi! —

C  
gar - de moi! —

Cor.

*pp*

All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup> M.M.  $\text{♩} = 69$

C  
Maintenant, d'un for - fait, dis, me crois-tu ca -

*p*

MÉL.

C  
- pa - - ble? Non non! l'on ne ment pas avec un air si

*p*

*p*

CONS.

H  
doux! Pour - tant, si d'un malheur mon bras é.tait con -

*p*

Va, tu se-rais encor mon maitre, mon é-poux!  
- pa-ble... Hé-lè-ne, Hé-

*Ritenu.*

- lè-ne! lais-se moi tomber à tes ge-noux!

*Suivez*

*All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup> ♩. ♩ = 80*

Je t'aime! je t'ai-me! ô mon bien su-prè-me! Ne crains rien du

sort,l'amour est plus fort que la mort!... tons ceux que sé-pa-re

*Suivez*



C

le destin bar. ba - re, Dieu, dans l'a - ve - nir, sait les ré - unir, les bé - nir!

*Rit.*

*Suivz*

*f*

HÉL.

Voix douce et su - prè - me, qui me dit: je t'ai - me! tu changes mon

*p*

H

sort l'amour est en. cor le plus fort!... i - vresse trop ra - re,

*Rit.*

*Suivz*

*p*

H

où mon cœur s'é - ga - re, à nous l'a - ve - nir! Dieu va nous u - nir nous bé -

*Suivz*

H

- nir! — Tais - toi! — je fi - ni - rais par re - gretter la vi - et que dis

*Agitato.* *CONS.* *HÉL.*

M

CON S

- tu? que dis - tu? comment? ce dan - ger? E - xiste en - core, et

H

Je res - te je res - te pour le parta - ger!

C

ma trace est sui - vi - e! Quels

C

droits ai - je sur toi, sur ta frai - che jeu -

MÉL.

- nes - se? Ceux que te don - ne mon a - mour!

H  
C

Moi! je re -

Je t'en re - lève et te rends ta promes - se!

H

*Rall.*

...fuse et te dis à mon tour:

*Tremolo suivez*

H

*1<sup>o</sup> Tempo.*

Je t'aime! je t'ai - me! ô mon bien su - prè - me! ne crains rien du

C

Je t'aime! je t'ai - me! ô mon bien su - prè - me! ne crains rien du

H

*Rit.*

sort, l'amour est plus fort que la mort! je

C

*Rit.*

sort, l'amour est plus fort que la mort! Tous ceux que sé -

*Suivez*

*sp*

H  
l'ai - me! je t'ai - me! Dieu dans l'a - ve -

C  
- pa - re le des tin bar. ba - re, Dieu dans l'a - ve -

H  
- nir, sait les ré - u - nir, les bé - nir! Dieu, sait les ré - u - nir, les ré - u -

C  
- nir, sait les ré - u - nir, les bé - nir! Dieu, sait les ré - u - nir, les ré - u -

H  
- nir, les — bé - nir.

C  
- nir, les — bé - nir.

FINAL.

Qu'il m'a volé ma femme,  
d'officiers de soldats c'est mauvais signe.

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Flûte                  | Triangle.                   |
| 1 <sup>re</sup> Flûte. | Gr. Caisse et Tamb.         |
| Hautbois.              | Timballes.                  |
| Clari.                 | Tambour.                    |
| Bassons                | Quatuor                     |
| 1 Cors                 | Chœur villageois.           |
| 2 Tromp.               | 4 <sup>es</sup> de soldats. |
| 3 Tromb.               |                             |

Mouvt de marche.

MICHAËLA.



E. cou.

PIANO.



CONS.



Voi . ci donc \_ mon



On va décider de son sort!

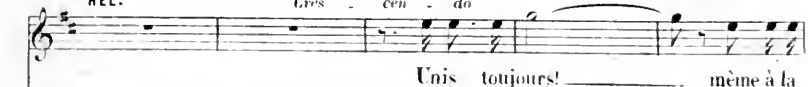


On va décider de son sort!



MÉL.

Grès - cen - do



Unis toujours! même à la



lieu . re der.niè . re!

même à la



Grès - cen - do

crès - cen

H mort je t'aime! je t'ai - me! ô mon bien su -  
 jus - ti - ce su - près - me  
 C mort je t'aime! je t'ai - me! ô mon bien su -  
 B ô surprise extrê - me!  
 ô surprise extrê - me

près - me, ne crains rien du sort, l'amour est plus fort que la  
 a - pai - se le sort dans ce moment mê - me  
 près - me, ne crains rien du sort, l'amour est plus fort que la  
 vraiment c'est trop fort! bravant la mort mê - me,  
 vraiment c'est trop fort! bravant la mort mê - me,

H mort! tous ceux que sé - pa - re

M sauve le de la mort jus - ti - ce su -

C mort! tous ceux que sé - pa - re

B ils s'aiment en - cor! ô sur - prise ex -

J ils s'aiment en - cor! ô sur - prise ex -

H le des - tin bar - ba - re, Dieu, dans l'a - ve -

M prê - me a - pai - se le sort dans ce

C le des - tin bar - ba - re, Dieu, dans l'a - ve -

B très - me! vrai - ment c'est trop fort; bra - vant

J très - me! vrai - ment c'est trop fort; bra - vant

U  
- nir, sait les ré - u - nir, les bé - nir.

M  
mo - ment mè - me sau - vé le de la mort.

C  
- nir, sait les ré - u - nir, les bé - nir.

B  
la mort mè - me, ils s'ai - ment en - cor.

J  
la mort mè - me, ils s'ai - ment en - cor.

rall. Suivre: pp

(Parlé.)

Par l'ordre du Prince. *fp*

Par l'ordre du Pacha. *fp*

MAS.

*f*

Parlé pendant le tremolo.

Cette bourse - Voilà un supplice qui commence drôlement - Dix mille piastres - A moi? - Oui c'est justice - Qu'ai je donc fait - Ce qu'il a fait vous voulez le sçavoir?

Cet homme, ce personnage bien vêtu qu'il a tué hier matin c'était...c'était?

*f*

Cor solo

Retenez

Broskova.





-neur à son cou-ra-ge! il nous dé-li-vre d'un ban-dit maudit! qu'il  
 -neur à son cou-ra-ge! il nous dé-li-vre d'un ban-dit maudit! qu'il  
 -neur à son cou-ra-ge! il nous dé-li-vre d'un ban-dit maudit! qu'il  
 -neur à son cou-ra-ge! il nous dé-li-vre d'un ban-dit maudit! qu'il

CONS.

Mer-  
 reste en ce vil-la-ge, que rien n'y trouble de ses jours le cours!  
 reste en ce vil-la-ge, que rien n'y trouble de ses jours le cours!  
 reste en ce vil-la-ge, que rien n'y trouble de ses jours le cours!  
 reste en ce vil-la-ge, que rien n'y trouble de ses jours le cours!  
 reste en ce vil-la-ge, que rien n'y trouble de ses jours le cours!

C  
 ei, mon é-toi-le gen-til-le, c'est à toi que je dois tout ça, oui dà!

JOV.

de mes

*p*

BAS.

j'en-ra-ge! j'en-

(à part)

mais accepte ma fil-le vu tes ver-tus... et tes é-cus!

*f* *p*

(à BASILE.)

MICH.

cou-ra-ge! cou-ra-ge! ne suis-je pas

-ra-ge! bien sot, me voi-là!

*tr*

M la honneur à son coura - ge!

B honneur

H.A. honneur

J honneur à son coura - ge!

<sup>1<sup>o</sup></sup> honneur, honneur, honneur, honneur! honneur à son coura - ge!

honneur! honneur! honneur à son coura - ge!

honneur! honneur, hon - neur à son coura - ge!

honneur honneur honneur honneur à son coura - ge!

honneur hon - neur à son coura - ge!

*f*

il nous dé.li.vre d'un ban . dit mau . dit! qu'il reste en ce vil . la . ge,

honneur! ——— honneur!

honneur! ——— honneur!

il nous dé.li.vre d'un ban . dit mau . dit! qu'il reste en ce vil . la . ge,

il nous dé.li.vre d'un ban . dit mau . dit! qu'il reste en ce vil . la . ge,

il nous dé.li.vre d'un ban . dit mau . dit! qu'il reste en ce vil . la . ge,

il nous dé.li.vre d'un ban . dit mau . dit! qu'il reste en ce vil . la . ge,

il nous dé.li.vre d'un ban . dit mau . dit! qu'il reste en ce vil . la . ge,

il nous dé.li.vre d'un ban . dit mau . dit! qu'il reste en ce vil . la . ge,

HEL.

cou - ra - ge et

que rienn'y trouble de ses jours le cours! cou - ra - ge et

CONS.

cou ra ge et

honneur j'en - ra - ge! j'en ra - ge! car

honneur cou - ra - ge! cou - ra - ge! pour

que rienn'y trouble de ses jours le cours! cou - ra - ge! cou - ra - ge! pour

que rienn'y trouble de ses jours le cours! cou - ra - ge! cou - ra - ge! pour

que rienn'y trouble de ses jours le cours! cou - ra - ge! cou - ra - ge! pour

que rienn'y trouble de ses jours le cours! cou - ra - ge! cou - ra - ge! pour

que rienn'y trouble de ses jours le cours! cou - ra - ge! cou - ra - ge! pour

que rienn'y trouble de ses jours le cours! cou - ra - ge! cou - ra - ge! pour

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*f*



H jours. dé - ja sur nos a - mours, se lè-vent les beaux  
 M jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux  
 C jours. dé - ja sur nos a - mours se lè-vent les beaux  
 B jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux  
 T jours. honneur honneur! honneur! honneur! hon-  
 J jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux  
 jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux  
 jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux  
 jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux  
 jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux  
 jours. dé - ja sur leurs a - mours se lè-vent les beaux





